



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.24
6 November 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 5 октября 1992 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)

позднее: г-н ЖЕЗУШ (Кабо-Верде)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ГАНЕВ (Болгария)
(Председатель)

Выступление президента Республики Казахстан г-на Нурсултана Назарбаева

Общие прения [9] (продолжение)

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

С заявлениями выступили:

г-н Пурсу (Гренада)

г-н Сипасет (Лаосская Народно-Демократическая Республика)

г-н Хёрст (Антигуа и Барбуда)

г-н Туре (Гвинея-Бисау)

г-н Чжо (Мьянма)

Предварительная программа работы

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА НУРСУЛТАНА НАЗАРБАЕВА, ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первым Ассамблея заслушает выступление президента Республики Казахстан.

Г-на Нурсултана Назарбаева, президента Республики Казахстан, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Г-н НАЗАРБАЕВ (Казахстан): Прежде всего позвольте выразить искреннее удовлетворение по случаю избрания на высокий пост Председателя этой сессии г-на Стояна Ганева. Желаю Вам, г-н Председатель, успешного выполнения Ваших ответственных обязанностей на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

На предыдущей сессии Казахстан был единодушно принят в члены Организации Объединенных Наций. От имени народа Республики я имею честь передать Вам слова глубокой благодарности за этот шаг и заявить, что Республика Казахстан как миролюбивое государство способна в полной мере выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, вносить конструктивный вклад во все сферы деятельности этой авторитетной международной организации.

Не менее важна для нас и нынешняя сессия, поскольку ее трибуна впервые предоставлена президенту Республики Казахстан. Пользуясь этим случаем, я горячо приветствую представителей всех государств - членов Организации Объединенных Наций. Современный миропорядок уже трудно представить без Организации Объединенных Наций. С этим уникальным международным институтом мировое сообщество связывает многие надежды, главные из которых - формирование надежного механизма надежной стабильности и безопасности.

Сегодня мир вплотную подошел к той черте, за которой явные смутные вызовы будущего заставляют нас перейти к новому качеству координации и организации наших совместных усилий. Мы должны уяснить, в чем же суть этого неизвестного нам нового, и начать осваивать его в рамках всего сообщества, своего континента, своего региона и своей страны. Именно на этих аспектах я бы хотел акцентировать ваше внимание.

(Президент Назарбаев)

Первый аспект – это мировое сообщество и новая роль Организации Объединенных Наций в мире. На проходящей сессии Генеральной Ассамблеи уже обозначилось понимание новых реалий, требующих определения новой повестки дня для целостного мира. Не случайно именно так называется известный доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Бутроса Бутроса Гали. Концепцию г-на Бутроса Гали по превентивной дипломатии мы считаем крайне своевременной, политически рациональной инициативой, к реализации которой должны подключиться все члены мирового сообщества.

При этом я рассматриваю превентивную дипломатию как систему политических, социально-экономических мер, направленных на предотвращение возгорания очагов потенциальной напряженности. Важное место в ней занимают как условия поддержания общественно-политической стабильности, лежащие на поверхности, так и проблемы, само существование которых требует глубокого прогностического анализа.

Так, нетрудно понять, что вопрос о границах – это пороховая бочка, готовая взорваться в любую минуту, причем ее взрыв, как правило, захватывает не только тех, кто балуется с огнем, но и многих других, имеющих к подносящему факел весьма отдаленное отношение. На мой взгляд, очевидно, что даже один прецедент с пересмотром ныне существующих границ вызовет цепную реакцию геополитического распада с непредсказуемыми последствиями.

Говоря о значимости принципа нерушимости государственной территории, хочу также подчеркнуть, что права национальных меньшинств сегодня нередко отождествляются с правом наций на самоопределение, вплоть до создания самостоятельных государств. Если придерживаться такого подхода, то гипотетически в мире может появиться несколько тысяч экономически слабых суверенов. Такая ситуация будет яркой демонстрацией торжества фетишизации принципа, доведенного до полного абсурда.

Я убежден, что мировое сообщество, справедливо уделяющее сегодня столько внимания правам национальных меньшинств, должно четко обозначить их критерии во имя торжества прав человека и прав нации, на основе торжества демократии и мира. В противном случае, под прикрытием права нации на самоопределение будет ставиться под сомнение государственная целостность любой национальной страны, и разъедающему сепаратизму не будет конца.

(Президент Назарбаев)

В то же время, заглядывая сегодня далеко в XXI век и предполагая очаги потенциальной напряженности, хотелось бы обозначить перед мировым сообществом среди некоторых других вызывающих серьезное беспокойство вопросов проблему воды в центральноазиатском регионе, которая со временем может стать источником опасных разногласий в самом сердце древнейшего материка. Я убежден, что уже сейчас необходима ускоренная разработка специальных проектов Организации Объединенных Наций, предусматривающих поэтапное эффективное решение проблемы обеспечения водными ресурсами Центральной Азии.

Должен заметить, что снижение геополитического напряжения по оси Запад-Восток и нарастание опасной конфронтации Север-Юг являются общепризнанным фактом. Однако зарождение и обострение второго противоречия не снижает актуальность первого. Многолетняя сложность отношений Востока и Запада не может раствориться с распадом бывшего СССР.

В связи с этим я полагаю, что прилагаемые усилия по превентивной дипломатии, установлению, поддержанию и укреплению мира необходимо распределять в равной степени по всем осям мировых взаимодействий. Я подчеркиваю это потому, что здесь уже просматриваются некоторые перекосы. Усилия Организации Объединенных Наций, судя по фактам последних месяцев, имеют преимущественно политический и военно-политический характер. Здесь наблюдается применение больше запрета, чем поощрения и стимула. Эти меры нацелены на снижение поверхностных напряжений, но пока никак не влияют на глубинные основания возникающих и развивающихся конфликтов. Недавно с этой трибуны указывалось на их истинную причину. Двадцать процентов самых богатых людей в мире в странах Севера и Запада потребляют 83 процента мирового валового дохода, а 20 процентов в самых бедных странах Юга и Востока - только 1,4 процента. Как видим, доходы богатейшей "двадцатки" относятся к доходам беднейшей как 60 к 1. Это соотношение 60:1 я бы назвал формулой мирового неравенства. Пока этот разрыв не начнет уменьшаться, мы не будем иметь реальной базы для всестороннего предотвращения конфликтов.

Подчеркну, что в конечном счете речь не идет о перераспределении доходов богатейшей "двадцатки" в пользу бедных. Изменить формулу мирового неравенства 60:1 следует не путем уменьшения доходов богатейшей "двадцатки", а путем роста

(Президент Назарбаев)

доходов беднейшей за счет научно организованной помощи по саморазвитию этих стран. Может быть, стоит подумать о том, чтобы перенацелить вектор усилий Организации Объединенных Наций на подлинное предотвращение конфликтов, на их глубинный источник.

Какие шаги можно было бы предпринять здесь практически? Мне понятна озабоченность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций главной проблемой, которая тормозит наращивание миротворческих усилий Организации Объединенных Наций, - нехваткой финансовых средств. Очевидно, что расходы Организации Объединенных Наций на установление, поддержание и укрепление мира необходимо ежегодно увеличивать. Но как это сделать?

Как известно, до 1992 года Организация Объединенных Наций направляла на поддержание мира примерно 8,3 млрд. долл. США, что не составило даже одного процента суммарных годовых расходов на оборону во всех странах. К концу прошлого десятилетия эта цифра достигла примерно одного триллиона долларов США.

Я предлагаю всем правительствам в порядке проявления своей доброй воли начать формирование фонда миротворческих усилий Организации Объединенных Наций по формуле "один плюс один". Эта формула означает, что каждое государство, начиная передавать в него один процент от своего оборонного бюджета, ежегодно увеличивает свои отчисления на все тот же один процент. Таким образом, уже через 10 лет эта миротворческая сумма десятикратно возрастает.

Думаю, что данная акция несколько не ущемит, а, напротив, реально укрепит национальную безопасность каждого члена мирового сообщества. Здесь будет уместно вспомнить одну старую восточную притчу, которая повествует о том, как люди соревновались в силе. Один показывал мощь мускулов и кулаков, другой усматривал силу в крепости черепа, третий - в быстроте ног, четвертый - в остроте языка. Но один мудрец, вспомнив о сердце, без которого невозможна никакая сила, предложил им померяться в великодушии. Именно великодушием каждой страны определяется и степень реализации моего предложения - своего рода состязания на благо всеобщего мира. Республика Казахстан готова начать его незамедлительно. При этом, разумеется, можно предусмотреть и другие формы участия государств в фонде миротворческих усилий Организации Объединенных Наций.

(Президент Назарбаев)

Второй аспект, на котором я хотел бы остановиться, - это проблема мира и безопасности на нашем континенте - Азии, или еще шире - Евразии. Речь идет об инициативе Республики Казахстан по проведению совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА). Идея создания на нашем континенте структур безопасности и сотрудничества в Азии (СБСА) по типу СБСЕ в Европе давно витает в воздухе, но пока не находит широкой поддержки.

Полезный опыт деятельности континентальных организаций в Америке, Африке, Европе, казалось бы, должен подталкивать и Азию к созданию единых органов взаимодействия и сотрудничества. Однако этого не происходит, и тому есть немало реальных оснований. Критики идеи создания СБСА в кругах политиков и аналитиков часто опираются на такой весомый аргумент: уровень географической, исторической, экономической, политической, социальной и культурной неоднородности стран Азии значительно выше, чем стран Европы, Америки или Африки. Такая неоднородность экономической и политической почвы, естественно, препятствует созданию континентальных структур коллективной безопасности.

(Президент Назарбаев)

На это вполне можно возразить известной мудростью: "Дорога в тысячу шагов начинается с первого шага". Совсем не обязательно двигаться к единой азиатской структуре и коллективной безопасности сразу по всем этим видам взаимодействия. Достаточно начать выравнивание неоднородностей в какой-то одной, например военно-политической или экономической, сфере, а затем искать общие подходы и в других областях сотрудничества. Движение к такой континентальной структуре может быть многошаговым и поэтапным. Оно может протекать, например, по такой схеме: от двусторонних отношений через региональные и континентальные структуры и коалиции по отдельным видам сотрудничества (выработка мер доверия и коллективной безопасности, гуманитарное, экономическое и культурное взаимодействие) к общим континентальным органам сотрудничества по широкому спектру проблем.

Перспективы этого процесса, его основные этапы могли бы выглядеть следующим образом. Первый этап - подготовительная работа по организации и проведению совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА). Примерные сроки - 1992-1994 годы.

Второй этап - активизация работы СВМДА, расширение числа его членов, перевод в рамки и режим совещания по безопасности и сотрудничеству в Азии (СБСА), создание общеазиатских структур по типу СБСЕ. Примерные сроки - 1994-1998 годы.

Третий этап - определение, развитие и закрепление постоянных структур взаимодействия между СБСЕ и СБСА, создание трансконтинентальных органов по отдельным направлениям сотрудничества. Примерные сроки - 1998-2000 годы.

И четвертый этап - создание единого трансконтинентального совещания по безопасности и сотрудничеству в Евразии (СБСЕА), создание механизма постоянного взаимодействия между континентальными системами коллективной безопасности Азии, Европы, Африки и Америки, в дальнейшей перспективе - формирование единой всемирной системы коллективной безопасности и сотрудничества. Примерные сроки - 2000-2005 годы.

Мы в Азии живем на удивительной земле. Все крупнейшие религии мира - иудаизм, буддизм, христианство, ислам - родились именно на святых землях нашего континента. Все духовные учителя человечества - от Лао-цзы и Гуатамы Будды, Иисуса Христа и Мухаммеда до величайших умов современности уровня Махатмы - родом именно из наших земель. Неужели Азия не сможет осмыслить все

(Президент Назарбаев)

накопленное веками и синтезировать новую концепцию континентального сотрудничества и коллективной безопасности?

Такая позиция ни в коей мере не предполагает какую-то региональную автаркию. Мы не замыкаемся в границах континента. Напротив, в интересах стран и народов Азии мы будем собирать все лучшее, что рождено в иных частях света.

Я убежден, что нам нужен коллективный поиск наилучших путей адаптации к вызовам будущего, формированию новых основ существования человечества в условиях как никогда целостного мира. В связи с этим я предлагаю созвать специальную сессию или конференцию Организации Объединенных Наций для обсуждения проблем постконфронтационной эпохи, ибо именно Организация Объединенных Наций призвана сыграть решающую роль в утверждении нового уровня организованности международного сообщества. Вероятно, определенной реорганизации должна подвергнуться и сама Организация Объединенных Наций, не исключая и состав Совета Безопасности.

Третий аспект, о котором нельзя не сказать, касается процессов, происходящих в СНГ.

Хрупкая конструкция нашего Содружества, созданного в конце прошлого года, пока не в полной мере учитывает вековые традиции взаимодействия стран и народов этой части Евразии. В результате процессы перехода к экономике свободных рынков и демократии в СНГ сопровождаются нарастанием социально-экономической и политической нестабильности, обострением существующих конфликтов и порождением новых.

Казахстан предпринимает все возможные усилия для воссоздания в новом качестве общего таможенно-экономического пространства в рамках единой зоны свободной торговли.

Реалисты в СНГ не питают никаких иллюзий насчет обещанной России помощи в сумме 24 млрд. долл. США. Мы спокойно воспринимаем политику неизоляционизма, которую проводят в отношении СНГ некоторые страны мира. Мы понимаем, что только сами, своими усилиями, сможем остановить спад производства, разрыв хозяйственных связей, гиперинфляцию и другие деструктивные процессы. Однако не исключено, что, вопреки усилиям по укреплению координационных начал и интеграции в СНГ, в ближайшее время могут возобладать противоположные тенденции, способные превратить территорию Содружества в сплошное пространство нестабильности и распада. Я уверен, что никто в мире не заинтересован в таком трагическом исходе.

(Президент Назарбаев)

В этой связи полагаю, что идеи о раннем обнаружении конфликтов и превентивной дипломатии могут найти в бывшей советской федерации прямое практическое воплощение. В первую очередь, речь идет об укреплении существующих в СНГ "зон стабильности" и постепенном расширении их границ за счет снижения напряженности в очагах конфликтов. В этих целях я предлагаю создать региональный центр или комиссию Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии в Центральной Азии. Штаб-квартиру этого центра или комиссии можно было бы разместить в столице нашего государства - Алма-Ате.

И наконец, хотел бы остановиться на жизненно важных вопросах экологии и охраны окружающей среды. Для Казахстана они воплощены, как минимум, в двух словах - Арал и Семипалатинск. Высыхающее Аральское море - это зона экологической катастрофы, которая требует экстренной и масштабной международной помощи. Опустынивание его бассейна, сопровождаемое выносом 150 млн. тонн соляной пыли, ведет к резкому ухудшению экологии, нарастанию негативных последствий для экономики и здоровья громадного региона с населением 3 млн. человек. Если сегодня - это беда десятков тысяч, то завтра, без экстренного вмешательства Организации Объединенных Наций, - это может стать бедой миллионов людей.

В Казахстане с чувством признательности восприняли решение руководства ЮНЕП о создании проекта содействия в разработке плана по сохранению Аральского моря, а также деятельность группы экспертов этой международной организации, предложившей объявить Приаралье зоной экологического бедствия в мировом масштабе.

Другая наша экологическая рана - это семипалатинский ядерный полигон, один из двух крупнейших в мире, построенный на казахстанской земле против воли нашего народа. Совокупная мощь взорванных здесь в воздухе, на земле и под землей ядерных зарядов, от которых пострадало более полумиллиона человек, в сотни раз превышает мощность тех устройств, что стали источником бед в Хиросиме и Нагасаки.

Решением нашего правительства мы закрыли этот источник смерти, но нужны колоссальные средства, чтобы оздоровить этот регион, проводить лечение пострадавших, обезопасить новорожденных детей. Исходя из этого, казахстанцы нуждаются в активной международной помощи.

(Президент Назарбаев)

Сегодня, 5 октября, отмечается годовщина создания Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). Сознвая его безусловную значимость, Казахстан выражает надежду на эффективную техническую и консультативную помощь Центра нашим правительственным программам развития городского и сельского строительства. У казахского народа есть поговорка: "Елу жылда, еп жана", что означает дословно: "В пятьдесят лет обновляется мир". Первые полвека существования Организации Объединенных Наций носили на себе отпечаток конфронтации сверхдержав, отягощенной противостоянием военных блоков. Ныне у мирового сообщества появился исторический шанс - обрести в лице Организации Объединенных Наций органы эффективного сотрудничества во имя мира и прогресса. Нам предстоит сделать все возможное, чтобы в полной мере его использовать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Президента Республики Казахстан за заявление, с которым он только что выступил.

Г-на Нурсултана Назарбаева, Президента Республики Казахстан, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ПУРСУ (Гренада) (говорит по-английски): Моя делегация с огромным удовольствием передает Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии приветствия и наилучшие пожелания правительства и народа Гренады.

Мы хотели бы выразить Вам, сэр, теплые поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии. Моя делегация воздает должное представителю Королевства Саудовской Аравии г-ну Самиру Шихаби за его великолепное руководство работой сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы пользуемся случаем также для того, чтобы выразить наши поздравления новому Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу Гали и воздать ему должное за решительное руководство, которое он привнес в Организацию Объединенных Наций, и за ту самоотверженность, с которой он выполняет свои обязанности с момента вступления в должность.

Делегация Гренады с радостью приветствует в Организации Объединенных Наций 13 новых членов: Армению, Азербайджан, Боснию и Герцеговину, Хорватию, Грузию, Казахстан, Кыргызстан, Республику Молдову, Сан-Марино, Словению, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан.

Нынешняя ситуация в мире представляет собой ни у кого не вызывающее сомнения переплетение сложностей. Окончание "холодной войны", быстро набирающая во всем мире темпы демократизация, возникновение новых национальных чувств, нетерпимость в отношении этнических, религиозных и культурных различий и формирование региональных экономических блоков повлекли за собой пересмотр программ и реорганизацию повесток дня на местном, региональном и глобальном уровнях. По большому числу, если не по всем соображениям приоритет, очевидно, теперь отдается соображениям экономического характера.

Поборники этих перемен провозглашают своими целями создание эффективных и конкурентоспособных производственных систем, установление свободной торговли и полное освобождение от контроля рыночных сил. Однако эти цели, хотя по видимости и носят нейтральный характер, по сути сильно склоняются в пользу технически развитых экономических систем и не оказывают никакого воздействия на потенциалы и приоритеты развивающихся стран.

(Г-н Пурсу, Гренада)

Никак нельзя отрицать того факта, что перед наименее развитыми странами стоят другие, но столь же важные и даже превосходящие их по значению, цели. Рыночная экономика в самом деле совершенствуется, и сейчас самое время для того, чтобы со всей серьезностью взяться за искоренение столь широко распространенных в современном мире условий нищеты и обездоленности. Этот процесс должен начинаться с достижения первоочередной цели обеспечения того, чтобы экономический прогресс основывался на социальном равенстве, свободе от нужды, здравоохранении, образовании и осуществлении основных прав человека. Все эти проблемы, несомненно, будут рассматриваться на предложенной Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, идею о созыве которой мое правительство с радостью поддерживает. Если нам не удастся выработать стратегии для решения этих проблем, то угрожающие условия усугубляющихся голода, нищеты и социальной обездоленности могут вылиться в весьма серьезные глобальные беспокойствие и нестабильность.

Гренада борется с этим новым холодным экономическим климатом одновременно на внутреннем и региональном уровнях. Я хотел бы четко заявить о том, что правительство и народ Гренады осознают и признают тот факт, что ответственность за развитие нашей страны ложится прежде всего и в первую очередь непосредственно на наши плечи.

Гренада предпринимает шаги по перестройке ее экономики в условиях жесткого финансового дефицита, который грозит подорвать нашу кредитоспособность, лишает нас возможностей для роста и развития и ведет наш народ к нищете. Нами самими принятая программа структурной перестройки имеет свои социальные, политические и другие последствия. Однако мое правительство убеждено, что при благоразумном использовании наших ограниченных ресурсов, при наличии готовности идти на жертвы, при твердом и последовательном политическом руководстве и внешней помощи мы должным образом восстановим наше экономическое благосостояние и выведем нашу страну на путь устойчивого развития. Моя делегация рада сообщить, что мы уже добились определенного улучшения и надеемся на достижение всех целей нашей программы структурной перестройки*.

* Место Председателя занимает г-н Жезуш (Кабо-Верде), заместитель Председателя.

(Г-н Пурсу, Гренада)

Малые страны, в частности малые развивающиеся островные государства со всеми их специфическими проблемами развития, вряд ли могут конкурировать на международной арене с развитыми странами. Демонстрируя решимость самостоятельно решать свои проблемы, мы в то же время обращаемся к странам-донорам с призывом вновь обратить внимание на трудности, переживаемые малыми развивающимися островными государствами, и призываем все международное сообщество предоставить нам льготы для достижения наших целей развития.

Сейчас, когда проходит сорок седьмая сессия Генеральной Ассамблеи, ряд малых островных государств Карибского бассейна, которые в большой степени зависят от экспорта бананов, сталкивается с тем, что некоторые страны безответственно призывают включить банановую индустрию в рамки Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). Моя делегация считает, что в результате такой кампании банановая индустрия на наших островах может исчезнуть. Это приведет к таким социальным бедствиям и такой политической нестабильности, которые будут губительны для наших обществ. Такой ситуации можно избежать, если будут сохраняться нынешние условия. Гренада вновь призывает к гибкости в банановом вопросе, а также призывает круги, выступающие за тарифы, ослабить свои усилия.

В данный момент истории Карибского региона мы ощущаем крайнюю необходимость организованно откликнуться на новый международный порядок. Ранее в этом году региональные правительства были рады получить доклад Вест-индской комиссии, которой было поручено рассмотреть положение в странах Карибского бассейна и представить рекомендации о том, как подготовить этот регион к экономическим, политическим и социальным вызовам двадцать первого века. Доклад Комиссии весьма нас обнадеживает. Он указывает региону ряд благоприятных путей, и Гренада с нетерпением ожидает подробного рассмотрения рекомендаций Комиссии в ближайшее время главами правительств стран Карибского бассейна.

Недавно завершившаяся Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) знаменовала собой новое начинание и, без сомнения, стала одним из важнейших дел Организации Объединенных Наций. Мое

(Г-н Пурсу, Гренада)

правительство хотело бы выразить признательность г-ну Морису Стронгу и всему секретариату ЮНЕСКО за успешное проведение этой встречи на высшем уровне и поблагодарить правительство Бразилии, предоставившей свою территорию для проведения этой успешной Конференции. Ее реальные результаты должны со временем проявиться в связи с осуществлением плана действий по достижению устойчивого развития, а именно Повестки дня на XXI век, в которой всесторонне рассматривается важная неразрывная связь между развитием и охраной окружающей среды. Мое правительство также радо тому, что на встрече в верхах в Рио-де-Жанейро были открыты для подписания конвенции об изменении климата и о биологическом разнообразии. Мы с нетерпением ожидаем скорейшего вступления в силу обеих конвенций. Правительство Гренады настоятельно призывает к сознательным усилиям по выработке согласованных механизмов, стратегий и обязательств в области ресурсов. С точки зрения малых островных государств, это абсолютно необходимо.

Наша крайняя обеспокоенность вопросами благосостояния нашего народа и целостности нашей окружающей среды, в частности очень уязвимой морской окружающей среды, от которой мы во многом зависим, вынуждает нас к самому решительному протесту против запланированной на этот месяц перевозки многотонного груза радиоактивных материалов через Карибское море.

Проблемы незаконного оборота наркотических средств и "отмывания" денег достигли такого масштаба, что ни одна страна не в состоянии бороться с ними в одиночку. Действительно, безопасность и суверенитет нашего государства, правопорядок и благосостояние наших экономических и финансовых институтов требуют от нас упорства в этой борьбе. Мое правительство хотело бы, пользуясь случаем, выразить свою признательность ряду развитых стран за их усилия по оказанию помощи развивающимся странам в их борьбе против торговли наркотиками. Мы призываем активизировать многостороннюю поддержку делу выработки всеобъемлющих мер, направленных на сокращение спроса, пресечение распространения, реабилитацию жертв и адекватное наказание распространителей этой особой формы смерти и разрушения.

(Г-н Пурсу, Гренада)

С горечью приходится констатировать, что, хотя в политической области удалось добиться определенного прогресса в мирном урегулировании некоторых конфликтов и ослаблении идеологической напряженности, международное сообщество потрясено ситуацией на Балканах и, в первую очередь, проявлениями так называемой "этнической чистки". Признавая, что мир и стабильность являются необходимым условием социального прогресса, правительство Гренады хотело бы вновь заявить о своей поддержке Организации Объединенных Наций, пытающейся остановить боевые действия в Югославии, и мы призываем международное сообщество совместными усилиями положить конец ситуации, которая может превратиться в более масштабный и труднопреодолимый конфликт.

Мое правительство по-прежнему проявляет живой интерес к положению в Южной Африке. Очевидно, что непрекращающееся насилие угрожает процессу переговоров и задерживает переход к демократической Южной Африке. Несмотря на предпринимающиеся шаги по ликвидации основ апартеида, мы считаем, что необходимо прилагать больше усилий для ускорения темпа реформ и для укрепления климата, благоприятствующего свободной политической деятельности и подлинной демократии. Поэтому правительство Гренады приветствует недавние позитивные признаки возобновления диалога между Африканским национальным конгрессом и правительством Южной Африки.

Мое правительство также приветствует мирные переговоры, ведущиеся в настоящее время основными сторонами в ближневосточном конфликте, и хотело бы призвать к продолжению диалога и к гибкости в целях прочного урегулирования проблем этого региона.

За истекший год многочисленные инициативы по восстановлению в своей должности изгнанного президента Гаити Жана-Бертрана Аристида не привели к успеху. Санкции, о которых было заявлено Организацией американских государств, не дали предполагаемых результатов ввиду явного нежелания некоторых стран обеспечить выполнение этих мер. Мое правительство хотело бы вновь заявить о своей поддержке требования о возвращении к власти конституционно избранного правительства Гаити и призывает международное сообщество и впредь содействовать восстановлению демократии в Гаити.

(Г-н Пурсу, Гренада)

Международное сообщество в настоящее время вполне обоснованно рассчитывает на более активное участие Организации Объединенных Наций в поддержании глобального мира и безопасности. В то же время оно ожидает, что больше внимания будет уделено экономическим, социальным, культурным и гуманитарным потребностям развивающихся стран. Моя делегация хотела бы призвать к более активным усилиям по реализации мирных дивидендов и по направлению полученных в результате этого средств на удовлетворение этих потребностей.

Правительство Гренады понимает всю сложность предпринимающихся в настоящее время усилий по оживлению деятельности системы Организации и по увеличению ее эффективности и отдачи. Мы надеемся, что результатом такого оживления станет первостепенное внимание к потребностям наиболее нуждающихся стран - стран развивающихся. Мы уверены, что региональные экономические комиссии вполне способны заниматься решением широкого круга проблем развития и что поэтому им следует предоставить большую автономию в реализации региональных программ.

(Г-н Пурсу, Гренада)

Финансовые проблемы, которые стоят перед Организацией Объединенных Наций, глубоко беспокоят Гренаду, как, я уверен, и многие другие государства-члены. Мы признаем важность прочной в финансовом отношении Организации Объединенных Наций, способной эффективно решать проблемы экономического, социального, культурного или гуманитарного характера, содействовать миру, безопасности, соблюдению прав человека и основных свобод. В то же время многие правительства действительно сталкиваются с серьезными затруднениями в выполнении своих основных финансовых обязательств. И сейчас вряд ли подходящее время для дополнительных ассигнований ввиду безрассудных причин и бессмысленных конфликтов.

Приближаясь к завершению Международного десятилетия инвалидов, мы должны признать, что еще слишком мало было сделано для того, чтобы дать им возможность чувствовать себя полноправными гражданами. В этой связи мое правительство, пользуясь данной возможностью, хотело бы призвать принять меры, направленные на более широкое участие и повышение благосостояния инвалидов в соответствующих странах.

Несмотря на огромный объем работы, который предстоит сделать для построения и укрепления демократии и улучшения условий жизни всех народов, Гренада считает, что при коллективных усилиях всех государств и целенаправленном участии Организации Объединенных Наций наши устремления увенчаются успехом.

Г-н СИПАСЕТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-лаосски; французский текст представлен делегацией): Г-н Председатель, от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден в том, что Вы блистательно выполните важную задачу, порученную Вам нашей Ассамблеей.

Я также хотел бы искренне поздравить Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Бутроса Бутроса Гали с вступлением на столь высокую должность в момент, когда положение в мире требует, чтобы Организация Объединенных Наций играла важную роль.

(Г-н Сипасет, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Мы не можем не воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать дань уважения его предшественнику Его Превосходительству г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его активный вклад в дело защиты нашей Организации.

Мы горячо приветствуем среди нас новых членов Организации: Республику Армению, Азербайджанскую Республику, Республику Боснию и Герцеговину, Республику Хорватию, Республику Грузию, Республику Казахстан, Республику Кыргызстан, Республику Молдову, Республику Сан-Марино, Республику Словению, Республику Таджикистан, Республику Туркменистан и Республику Узбекистан. Их принятие является важным шагом к универсальности нашей Организации.

Международное положение характеризуется глубокими изменениями, как сложными, так и многообещающими. С распадом Восточного блока постепенно снизилась военная и ядерная конфронтация. Тем не менее гражданские конфликты, этнические междоусобицы, религиозные столкновения и пограничные споры по-прежнему лишают мирной жизни многие страны, серьезно угрожая международному миру, стабильности и безопасности.

Несмотря на все это, нельзя не констатировать, что обстановка в мире развивается в направлении сотрудничества, развития и урегулирования глобальных проблем, в том числе связанных с нищетой, бедностью и окружающей средой.

В условиях меняющегося мира, когда начинает формироваться новый международный порядок, Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в коллективных усилиях по определению этого нового порядка, который призван одинаково учитывать права и интересы всех государств и народов без какой-либо дискриминации и должен основываться на принципах мирного сосуществования и принципах Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно необходимо активизировать, перестроить и демократизировать Организацию Объединенных Наций, если мы хотим, чтобы она оказалась на высоте задач, возникающих в эту новую эру.

Мы по-прежнему живем в тревожном мире, характеризующемся множеством проблем и конфликтов в различных регионах.

(Г-н Сипасет, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

Что касается Европы, то ситуация в бывшей Югославии продолжает ухудшаться. Это один из основных источников беспокойства для международного сообщества, а также угроза региональному и международному миру и безопасности. Международное сообщество призвано предпринять соответствующие меры, с тем чтобы положить конец этому этническому конфликту и восстановить мир, безопасность и нормальные условия жизни в этой части мира.

В Южной Африке, несмотря на определенные политические реформы, основы системы апартеида по-прежнему неизменны. Режим Претории по-прежнему прибегает к насилию для подавления чернокожего населения, в то время как Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) решительно и конструктивно ведет борьбу за триумф своего справедливого дела. Правительство Лаоса полностью присоединяется к международному сообществу в его усилиях по поддержке борьбы подавляющего большинства народа, с тем чтобы Южная Африка стала нерасовой и демократической страной.

На Ближнем Востоке ситуация по-прежнему остается напряженной и неопределенной. Израиль стремится увековечить свою оккупацию палестинской территории и других арабских территорий. Мы вновь подтверждаем мнение о том, что все мирные усилия, предпринимаемые в настоящее время в целях справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы, в центре которой находится палестинский вопрос, должны быть направлены на скорейшую реализацию резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих к уходу Израиля со всех оккупированных арабских территорий, а также к признанию права палестинского народа на самоопределение.

В Персидском заливе, хотя война и завершилась, мир и безопасность еще не установлены из-за угроз и попыток новых военных действий.

(Г-н Сипасет, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

В Западной Азии Афганистан по-прежнему является театром гражданской войны. Международное сообщество должно призвать все заинтересованные стороны немедленно прекратить конфликт для достижения национального согласия среди афганцев и установления политической, экономической и социальной стабильности.

На Корейском полуострове подписание Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея Соглашения о примирении, ненападении и обменах и сотрудничестве между Севером и Югом и Совместной декларации о провозглашении Корейского полуострова безъядерной зоной способствовало укреплению взаимопонимания и доверия. Это открыло новые перспективы для мира, стабильности и сотрудничества на Корейском полуострове и укрепило мир и безопасность в Северо-Восточной Азии и во всем мире.

В регионе Юго-Восточной Азии, несмотря на отдельные факторы нестабильности, положение в целом продвигается в сторону мира, стабильности, сотрудничества и развития в интересах народов всего региона. В этом контексте правительство Лаоса, преисполненное желания укрепить отношения дружбы и сотрудничества с соседними странами, проводя свою последовательную внешнюю политику на основе пяти принципов мирного сосуществования, подписало Договор о дружбе и сотрудничестве с Королевством Таиланд, присоединилось к Договору Бали 1976 года и получило статус наблюдателя при Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Оно будет твердо поддерживать укрепление плодотворного сотрудничества в Юго-Восточной Азии, с тем чтобы способствовать прогрессу и процветанию региона, внося, таким образом, свой вклад в дело мира и развития во всем мире.

Что касается камбоджийского вопроса, то подписание 23 октября 1991 года Парижских соглашений заложило основы для всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и дало возможность положить конец страданиям, которые переживал народ Камбоджи в течение длительного периода гражданской войны, и установить мир и спокойствие на благородной земле Ангкора. Полное соблюдение и выполнение этих соглашений отвечает интересам и чаяниям камбоджийского народа.

(Г-н Сипасет, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

В моей стране проведение политики возрождения привело к значительным успехам. Прочно гарантированы политическая стабильность и общественный порядок. Демократия и право народа на коллективное принятие решений неуклонно развиваются в соответствии с уровнем нашего экономического и социального развития и обычаями страны. Принятие в прошлом году Национальной ассамблеей первой конституции республики дает возможность нашей стране постепенно развиваться в сторону правового государства. В рамках этой политики мы сконцентрировали все наши усилия на том, чтобы преодолеть слабое развитие страны. С этой целью мы поощряем иностранные инвестиции, активизируем сотрудничество с другими странами и используем преимущества всех отраслей экономики, вводя рыночные механизмы, чтобы мобилизовать весь наш национальный потенциал и улучшить условия жизни нашего народа как в материальном, так и в духовном плане.

Мировая экономика сейчас пребывает в состоянии неопределенности. В прошлом году она испытала первый с 40-х годов спад на глобальном уровне. Развивающиеся страны продолжают страдать от политики и практики экономического принуждения. Удушающее бремя внешней задолженности, уменьшение объема ресурсов, направляемых на цели развития, ухудшение условий торговли, усиление оттока капитала, падение цен на сырье, расширение протекционизма и ограниченный доступ к современной технологии - все это препятствует их экономическому прогрессу в момент, когда они осуществляют реформы и перестройку экономики. Поскольку мировая экономика представляет собой единое целое и все его составные части взаимосвязаны и взаимозависимы, настоятельно необходимо - даже жизненно необходимо - выйти на новый мировой консенсус и добиться обязательства укреплять международное сотрудничество и, в особенности, активизировать экономический рост и развитие развивающихся стран в целях успешного осуществления экономической стратегии четвертого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций на 1991-2000 годы.

Одним из наиболее важных вопросов, касающихся развития, является вопрос окружающей среды - главный предмет беспокойства в международном плане. Изменение климата, загрязнение воздуха, морей и океанов, опустынивание и

(Г-н Сипасет, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

разрушение озонового слоя - все это оказывает негативное влияние на нашу жизнь и на будущее человечества. В этой связи мы считаем, что недавняя Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро заложила основы для международного соглашения о сотрудничестве с целью учета фактора окружающей среды при рассмотрении всех видов деятельности, касающихся развития. Поэтому на Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения ложится задача эффективно осуществить Повестку дня на XXI век.

В то же время стремление международного сообщества к улучшению качества жизни и социальному прогрессу приобретает все более острый и неотложный характер. Действительно, охрана окружающей среды, содействие экономическому росту и развитию, а также искоренение бедности являются взаимодополняющими факторами и требуют нового глобального партнерства. В этих рамках мы с интересом ожидаем запланированного созыва всемирной встречи на высшем уровне по социальному развитию.

Проблема незаконной торговли наркотиками остается источником тревоги для всего мира. Борьба против этого бедствия требует согласованных и значительных усилий всех стран. Чтобы внести свой вклад в международные усилия, лаосское правительство, со своей стороны, сотрудничает в вопросах комплексного развития сельских районов с некоторыми заинтересованными странами, в особенности с соседними государствами, а также с международными организациями, включая Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, и мы готовы продолжать это сотрудничество.

В заключение лаосская делегация хотела бы заверить Председателя, г-на Ганева из Болгарии, в своем полном сотрудничестве. Мы будем в конструктивном духе работать с другими делегациями, для того чтобы внести свой вклад в успех этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н ХЕРСТ (Антигуа и Барбуда) (говорит по-английски): Ровно 500 лет назад, в 1492 году, произошло столкновение двух миров. Это столкновение полностью изменило судьбу человеческой цивилизации и судьбы двух народов, оказавшихся им затронутыми. Один из них развивался по восходящей; другой же практически исчез. То, что осталось от коренного населения Карибского бассейна, или значительной части "Нового света", служит мерой способности человека быть жестоким в погоне за богатством. Моя страна, островное государство в Карибском бассейне, - не только пассивный свидетель изменений, произошедших за 500-летний период упадка, трансформации и восстановления региона. На всем протяжении этого периода - в момент захвата и в последовавшие за ним годы рабства, в годы колониального господства и в годы политической независимости - Антигуа и Барбуда была творцом истории, причем не только Карибского, но и более обширного региона.

Однако в 1992 году наша страна, как и весь остальной мир, стоит на пороге еще одного грандиозного столкновения - на этот раз столкновения между человеческой цивилизацией и природой; на этот раз не будет развития по восходящей; на этот раз может исчезнуть само человечество.

На протяжении 500 лет, от Колумба до Рио-де-Жанейро, наши леса и наши океаны, наш воздух и наши земли - земные дары человечеству - ошибочно рассматривались как неисчерпаемые и неизменные. "Если Колумб открыл обширность просторов Земли, то в Рио-де-Жанейро были обнажены их границы". Все сходится в том, что человечество не может следовать нынешним курсом еще 500 лет. Фактически, человечество не может позволить себе жить так же беспечно даже последующие 100 лет. Над островными странами, такими как моя собственная и другие страны в регионах Карибского моря и Тихого океана, нависла реальная угроза быть поглощенными поднимающимися водами океанов. Кроме того, глобальное потепление, незаметно происходящее изменение климата, истощение озонового слоя, гибель лесов и другие опасности создают угрозу самому существованию человечества.

Чтобы мы могли спастись, промышленно развитым странам необходимо осуществить коренные преобразования в системах производства, распределения и реализации. Недопустимо, чтобы развитые страны потребляли природные ресурсы

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

Земли нынешними темпами; недопустимо заставлять развивающиеся страны задыхаться на пыльных задворках быстро идущих вперед развитых в техническом отношении стран. Устойчивое развитие, осуществляемое с учетом расходов на охрану окружающей среды, должно стать определяющим фактором технического будущего человечества. Лишь Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее по силам создание нового мира, о немедленном начале строительства которого члены этой семьи наций договорились в Рио-де-Жанейро.

Поэтому весьма уместно, что сейчас, в 1992 году, представитель Болгарии был избран Председателем сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Его страна принимает участие в широком региональном эксперименте, исход которого несомненно повлияет на ход развития человеческой цивилизации во всем мире. Антигуа и Барбуда приветствует проявленное Болгарией мужество, и я хотел бы от имени моей делегации заверить Председателя в нашей готовности оказывать ему содействие на всем протяжении сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне выразить признательность предыдущему Председателю, г-ну Самияру Шихаби, Саудовская Аравия, за его неустанные усилия, направленные на внесение изменений в деятельность Организации Объединенных Наций, и за усердие, с которым он в течение года выполнял возложенные на него как представителя Саудовской Аравии обязанности Председателя. Данное сообщество в долгу перед г-ном Шихаби, и этот долг может быть возвращен лишь продолжением усилий по укреплению Генеральной Ассамблеи в предстоящие годы. Мы должны сосредоточить наши усилия на решении экономических, социальных и гуманитарных вопросов с не меньшей энергией, чем мы это делаем в отношении вопросов, касающихся политики и безопасности. Антигуа и Барбуда может служить надежной опорой в развитии многостороннего подхода к решению проблем, поскольку мы убеждены в том, что такой подход неизменно будет оказываться наиболее действенным.

В этой связи можно напомнить о том, что в начале сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи, год назад, Гаити была свободной страной. Первый избранный демократическим путем президент Гаити выступал с этой трибуны.

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

Организация Объединенных Наций внесла вклад в ликвидацию тирании в этой старейшей, но беднейшей стране Карибского бассейна, и все делегации радовались этому событию вместе с президентом Аристидом.

Через десять дней после триумфальной речи президента Аристида в этом зале тирания вновь показала свое отвратительное лицо на этом братском острове в Карибском море. Армейские заговорщики, грубо захватившие власть в Гаити год назад, по-прежнему восседают на своем троне. Но Генеральная Ассамблея никогда не оставит своих усилий до тех пор, пока демократия не будет восстановлена и пока народ Гаити не станет вновь свободным.

Антигуа и Барбуда, действуя в рамках, установленных Организацией американских государств, будет продолжать выступать за расширение санкций, направленных на дальнейшую изоляцию военного режима в Гаити и восстановление в стране демократии. Не добившись быстрого успеха в Гаити, Организация Объединенных Наций рискует испортить свою заслуженную репутацию органа, способного решать крайне сложные проблемы в чрезвычайно острых ситуациях, возникающих в различных уголках планеты.

Так в Южной Африке благодаря введенным Организацией Объединенных Наций санкциям удалось заставить режим апартеида сесть за стол переговоров. Сорок шесть лет назад, в 1946 году, Индия обратила внимание Организации Объединенных Наций на проблему апартеида в Южной Африке; сегодня 179 государств-членов направляют свои усилия на то, чтобы узаконенный расизм был изгнан из жизни мирового сообщества.

Двенадцать недель назад, на заседании Совета Безопасности, созванном с целью поиска путей прекращения насилия в Южной Африке, моя делегация указала расистскому режиму на то, что любая попытка с его стороны затянуть установление демократии в Южной Африке с помощью разжигания насилия заставит нас выступить с требованием о восстановлении отмененных санкций. Сегодня мы подтверждаем высказанную тогда решимость. Приветствуя мужество тех, кто принял участие в переговорах о подготовке конституции, мои соотечественники

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

никогда не забудут о том, что апартеид является злом, ликвидации которого народы мира ждут с нетерпением. До тех пор, пока апартеид не будет уничтожен, Южной Африке не будет места в этой семье наций.

От имени Антигуа и Барбуды я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поприветствовать в наших рядах 12 недавно ставших независимыми стран, чье рождение стало результатом окончания "холодной войны" и развала империи. Островные государства Карибского бассейна обрели независимость в период распада другой империи, начавшийся 30 лет назад.

Поэтому мы разделяем радость других членов Организации Объединенных Наций по поводу вступления в ряды ее членов Армении, Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Хорватии, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдовы, Словении, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Возможно, уже слишком поздно предупреждать наших новых членов о необходимости избегать таких опасностей, как ярый национализм и необузданное этническое соперничество, каждая из которых неизбежно порождает ведущее к расколу и насилию беспорядки, в которых, как мы знаем, победителей не бывает. Всем странам с разнообразным расовым и этническим составом населения необходимо научиться улаживать унаследованные от прошлого и нынешние разногласия мирными средствами.

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

Несмотря на внутренние разногласия, которые могут возникнуть после получения независимости, малые государства, живущие с геополитической точки зрения в тени гигантов, должны постоянно укреплять свой суверенитет. Организация Объединенных Наций, укрепляя уважение к международному праву, - а она так и поступает - по-прежнему является самым надежным гарантом независимости малых стран.

А посему, понимая значение Организации Объединенных Наций, мы стремимся создать такую систему, которая благосклонно учитывает интересы даже самых маленьких стран наравне со всеми. Наш всемирный парламент не может обслуживать интересы лишь нескольких могущественных государств-членов и никогда не должен производить такого впечатления. Целостность Организации Объединенных Наций зиждется на способности даже самых малых государств - членов Организации принимать действенное участие в выработке политики Организации Объединенных Наций.

Антигуа и Барбуда приветствует в этой связи включение Сан-Марино в нашу славную семью народов. Как самому малому государству-члену, Сан-Марино надлежит высказаться по вопросу о том, как Организация Объединенных Наций откликается на инициативы менее могущественных стран. Антигуа и Барбуда готова к полному сотрудничеству с делегацией Сан-Марино - как сейчас, так и в будущем.

Мы также приветствуем то, что наш Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос Гали демонстрирует стремление смело выступать по вопросам, которым уделялось недостаточно внимания. Руководство Организации Объединенных Наций должно взять курс на обеспечение мира, справедливости и свободы повсюду, где этим священным человеческим ценностям угрожает опасность.

Угроза, которая нависла над человеческими ценностями, проявляется также в недостаточном развитии. Островные развивающиеся страны и другие малые государства должны больше обращаться к многосторонним форумам за той или иной

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

помощью в отыскании решений непростых проблем. Система Организации Объединенных Наций не может снизить свое участие в социально-экономическом развитии, не оказав негативного влияния на нынешние материальные условия.

Несмотря на это предостережение, наш опыт показывает, что на развитие сильное влияние оказывает хорошее руководство и разумный подход к использованию ограниченных ресурсов, включая инвестиционный капитал. Хотя в обеспечении хорошего руководства мы полагались и будем далее полагаться на самих себя, наш инвестиционный капитал следует импортировать. Величина наших стран заставляет нас зависеть от крупных рынков капитала, которые Антигуа и Барбуда, как и другие малые государства, не контролируют ни в малейшей степени. Учитывая особо затруднительные условия в малых островных развивающихся государствах, Организация Объединенных Наций должна надлежащим образом учесть эти факторы.

Таким образом моя делегация, пользуясь этой возможностью, хотела бы отметить успехи Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Как финансирование, так и поддержка этой программой ряда полезных проектов в нашем регионе достойны всяческого восхищения. Однако мы по-прежнему возражаем против использования показателей валового национального дохода на душу населения для определения уровня развития и целесообразности финансирования малых островных государств. Этот механизм великолепен для более крупных стран. Он был задуман с учетом крупных государств. Однако, если механизм, который опирается на показатель валового национального дохода на душу населения, применить к малой островной стране, то это приводит к искажениям.

Этот расчетный механизм не принимает во внимание того, что в странах с небольшой численностью населения выше затраты на душу населения на обычные услуги, которые требуют минимальных затрат при многочисленном населении, даже при многочисленном населении в бедных странах. В расчет не принимается то, что наши зарождающиеся промышленные отрасли обречены на неспособность проникнуть на крупные рынки, поскольку уровень производства отвечает малой величине стран. Не учитывается хорошее руководство, не принимаются в расчет жертвы, и отдается предпочтение вымыслу о том, что дескать малая островная

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

развивающаяся страна имеет самостоятельность, она развита, а следовательно не нуждается в помощи, как показывает неправильная информация, основанная на показателе валового национального дохода на душу населения. Нам лестно, что нас считают развитой страной, однако такая характеристика неточна. Мы не признаем механизм, опирающийся на этот показатель, и в этой связи требуем применять более надежные показатели, когда рассматривается вопрос об оказании помощи малым островным развивающимся странам.

В проектах, которые направлены на улучшение окружающей среды, малые островные развивающиеся страны с успехом убедили своих более крупных партнеров в том, что их уникальные "уязвимые места" заслуживают отдельного рассмотрения. В этой связи Антигуа и Барбуда в своем страновом докладе, который был представлен на рассмотрение Конференции по окружающей среде и развитию, выделила приоритетные области, связанные с унаследованными ресурсами, которые нуждаются в специальной помощи. Мы надеемся, что ПРООН и ее финансирующий механизм "потенциал-21" смогут признать наличие у нас особых потребностей.

Антигуа и Барбуда благодарит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин за его колоссальный вклад в защиту прав женщин. Моей малой островной развивающейся стране совершенно ясно, что для успешного развития необходимо беспрепятственное участие в этом процессе каждого здорового взрослого человека, независимо от пола. Ликвидация "де факто" дискриминации в отношении женщин таким образом приобретает первостепенное значение в моей стране и в моем регионе. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин как активный участник процесса развития может рассчитывать на твердую приверженность Антигуа и Барбуда достижению универсальной цели Фонда - расширению прав женщин в интересах содействия развитию и обеспечения справедливости, независимо от пола.

Необходимо безотлагательно положить конец несправедливости, которая обрушивается в мире на коренное население. С этой целью Организация Объединенных Наций провозгласила 1993 год Международным годом прав коренного населения. В декабре 1993 года достигнутый прогресс будет определяться

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

делами, а не словами. Должны быть обеспечены национальное законодательство и финансируемые проекты, нацеленные на обеспечение выживания коренного населения в самых отдаленных уголках планеты. Моя страна, где начиная с 1492 года убывала численность коренных жителей - араваков и карибов, - проживавших в Антигуа и Барбуда, чувствует себя ответственной за то, чтобы Организация Объединенных Наций охраняла беззащитное коренное население, которое многие тысячелетия живет на земле своих предков.

Каждый год Антигуа и Барбуда обращает внимание Ассамблеи на положение, существующее на последнем незаселенном континенте Земли - в Антарктиде. В прошлом году мы приветствовали, когда 26 обладающих правом голоса членов из числа консультативных сторон Договора об Антарктике подписали соглашение, запрещающее на 50 лет разведку и разработку нефти в Антарктиде до 2040 года. Несмотря на то, что соглашение с успехом воспрепятствовало алчным устремлениям нынешнего поколения, нам представляется, что Антарктида не должна оказаться во власти лишь крупных государств. Самой надежной гарантией сохранения Антарктиды было бы превращение этого континента во всемирный парк или заповедник под охраной и контролем Организации Объединенных Наций.

Количество людей, погибших за прошлый год от голода и насильственных действий в Сомали, превышает численность населения моей страны. Десятки тысяч погибли в предстоящие несколько месяцев в результате самопроизвольного насилия, которое осложняется стихийными бедствиями. Учитывая отчаянное положение, в котором находятся 4,5 миллиона жителей Сомали, Организация Объединенных Наций должна активизировать усилия по урегулированию этого кризиса.

Что касается вопроса о Боснии и Герцеговине, то Организация Объединенных Наций делала все возможное для урегулирования кризиса. По всей видимости, Европейское сообщество пришло к заключению, что бывают такие кризисы, которые требуют не только региональных шагов. Как представители латиноамериканских стран и стран Карибского бассейна, где региональные организации не добились больших успехов в решении сложнейшего вопроса о Гаити, мы рады тому, что можем в качестве ориентира воспользоваться европейским опытом.

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

Моя страна радуется вместе со странами Центральной Америки установлению мира во всем этом регионе. Как нам сказали, звуки труда сменили грохот пушек. Однако, чтобы не допустить гражданских войн в будущем, преобладающая сейчас в странах Центральной Америки экономическая система должна стать значительно более демократичной: при распределении общественного богатства бедным не должна доставаться лишь малая его толика.

Ручеек мирного урегулирования на Ближнем Востоке весьма радует. Антигуа и Барбуда приветствует израильтян и палестинцев за то, что они наконец сели за стол переговоров о своем будущем. Мы надеемся, что вскоре Израиль сможет существовать в безопасных и признанных границах, а у палестинцев будет свое суверенное государство.

Мы радуемся волне мира, захлестнувшей Ливан. Несмотря на сохраняющиеся проблемы, на решение которых направлена избирательная система, Ливан смотрит в будущее с уверенностью в мире, который ускользал от него более десяти лет. Такая страна, как Ливан, красивая, с разнообразной культурой и с множеством добрых людей, должна обязательно вступить в XXI век в мире с собой.

Моя делегация в заключение напоминает, что современная история нашего мирного Карибского бассейна началась 500 лет назад, когда наш мир столкнулся с другим. Погоня за накоплением богатства, которая гнала один мир в поисках другого, остается движущей силой и господствующей сегодня цивилизации. Однако в эту основную канву были вплетены сложные кружева, изменение рисунка которых даже такая маленькая страна, как моя, может поставить себе в заслугу.

Например, 3 октября 1736 года, ровно 256 лет назад, в Антигуа произошла неудачная попытка ликвидации рабовладельческого строя. Лидеры этой революции - герои свободолюбивого народа Антигуа и Барбуда. В 1736 году они попытались уничтожить порочную систему, гарантировавшую накопление богатства за счет человеческих страданий. Поэтому мы, граждане Антигуа и Барбуда, сегодняшние потомки тех рабов и рабовладельцев, сами сделали свой выбор и провозгласили свободу наиглавнейшей в иерархии ценностей.

В 1992 году человек, а не накопление богатств, находится в центре развития и цивилизации. Однако мы теперь заняты активным обсуждением нашего

(Г-н Хёрст, Антигуа и Барбуда)

будущего, и Организация Объединенных Наций является нашим форумом для этого. Когда возникающий новый мировой порядок все больше формируется одной державой, очень важно не дать всей системе Организации Объединенных Наций скатиться к единообразию мышления.

Наша задача не только в том, чтобы высказать отличную от других точку зрения, но и в том, чтобы конкретно продемонстрировать, что смысл существования цивилизации в последующие 500 лет еще не определен. Более того, учитывая угрозу самому существованию малых островов вследствие повышения уровня морей и океанов, сильных ураганов, неконтрольного сброса отходов и опасности других экологических катастроф, бремя определения будущего, вполне возможно, ляжет на теоретиков и практиков из этих наиболее уязвимых малых государств.

И действительно, наш премьер-министр досточтимый В. Берд часто говорил, что маленькая территория не означает, что на ней нет умных людей с хорошими идеями. Таким образом мои соотечественники, хорошо усвоив уроки своей истории, по-прежнему будут делать все, что в их силах, в рамках Организации Объединенных Наций и на других форумах, чтобы повлиять на наше будущее. Мы будем полагаться на нашу общую мудрость, крепость общественных институтов, энергию молодежи и волю нашего руководства для оказания этого влияния. Само наше существование требует успеха; и мы его добьемся.

Г-н ТУРЕ (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): От имени моей страны и правительства я бы хотел, во-первых, передать наши поздравления г-ну Ганеву по случаю его избрания Председателем сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его компетентность и богатый опыт, полученный за время работы в качестве дипломата на благо своей страны, Болгарии, пользующейся большим уважением на международной арене, является для членов этой Ассамблеи хорошей гарантией успеха нашей работы.

Моя делегация особенно приветствует этот выбор, так как между нашими странами существуют хорошие отношения, отмеченные, помимо всего прочего, огромной помощью, которую его страна оказала героической освободительной борьбе нашего народа и Африканской партии независимости Гвинеи и

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Кабо-Верде (ПАИГК) против колониализма. В связи с этим я бы хотел сразу заверить его в поддержке своей делегации в выполнении им важной миссии, только что доверенной ему Ассамблеей.

Моя делегация передает свои поздравления и выражает благодарность г-ну Самиру Шихаби, который талантливо, мудро и эффективно руководил работой сорок шестой сессии. Мы желаем ему всяческих успехов в его будущих делах.

Мы также поздравляем и благодарим Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Бутроса Бутроса Гали за его неустанные, проницательные и успешные усилия по сохранению мира и безопасности во всем мире. Мы также отдаем должное приверженности Генерального секретаря, его прозорливости и способности действовать и, особенно, его стремлению сохранить престиж и эффективность Организации Объединенных Наций в любых обстоятельствах.

Мы поздравляем и приветствуем его предшественника г-на Переса де Куэльяра, неустанно работавшего в интересах обновления системы Организации Объединенных Наций, международного мира и безопасности, развития и высоко ценим проделанную им работу на благо международного сообщества. Мы также желаем ему всяческих успехов в его будущих делах.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Прием новых членов является важным этапом в обеспечении универсальности Организации, который позволяет ей предпринимать более значительные действия и придает больший динамизм в достижении своих целей. Вот почему Республика Гвинея-Бисау с радостью приветствует новых членов, которые вступили в нашу великую семью после сорок шестой сессии. Делегация Республики Гвинея-Бисау поздравляет все эти страны.

Сорок седьмая сессия проходит тогда, когда развитие международных отношений получило новый стимул в направлении прогресса и динамизма - благодаря происходящим в мире переменам, имеющим далеко идущие последствия.

По просьбе Совета Безопасности Генеральный секретарь представил нам доклад, озаглавленный "Повестка дня для мира" (А/47/277), в котором он совершенно уместно говорит о концепции превентивной дипломатии и идее сохранения, укрепления и упрочения мира во всем мире. Республика Гвинея-Бисау поддерживает эти инициативы.

Та новая динамика, которая характеризует сегодня международные отношения, свободные впредь от бремени "холодной войны", является источником большой надежды на стабильность и открывает перспективы для мира, понимания и сотрудничества, которые позволяют Организации Объединенных Наций предпринимать конкретные инициативы по урегулированию многих конфликтов.

Да, сегодняшний мир изменился чрезвычайно. Повсюду отмечается движение к большей демократизации и соблюдению основных прав человека. Мы знаем, что подобные сдвиги не закрепятся, если они не будут сопровождаться таким же жизненно важным продвижением к благополучию и процветанию. Кроме того, мы пережили недавно ряд важных и драматических событий, что настроило нас на пессимистический лад. Я убежден, что сегодня, как и в прошлом, Ассамблея сможет вновь определить свои ориентиры.

Положение в Южной Африке вряд ли улучшилось, несмотря на объявленные реформы, направленные на ликвидацию системы апартеида. С учетом недавних событий в этой стране мы по-прежнему испытываем обеспокоенность. Однако мы с

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

большим интересом следим за принятыми южноафриканским правительством мерами по отмене сегрегационных законов, и призываем его продолжать переговоры с движениями, выступающими против апартеида, чтобы покончить с системой апартеида в этой стране, где подавляющее большинство населения по-прежнему не имеет права голосовать, решать свою собственную судьбу и свободно выбирать своих лидеров.

Межэтническое насилие, вызываемое и поддерживаемое определенными обращенными в прошлое силами, по-прежнему несет стране кровь и бедствия. Моя делегация предлагает международному сообществу продолжать оказывать давление на южноафриканское правительство, чтобы начавшийся процесс привел к полной ликвидации апартеида и созданию демократического и многорасового общества.

Ассамблея, конечно, знает о братских узах дружбы, которые связывают народ Гвинеи-Бисау с братским народом Анголы. Вот почему Республика Гвинея-Бисау, ее народ и правительство испытали большое удовлетворение в связи с мирным процессом, который начался в этой стране и привел к созданию многопартийной системы и проведению демократических, свободных и всеобщих выборов.

Для народа Анголы открылись новые перспективы, позволяющие ему осуществить восстановление и развитие своей родины, на долю которой выпали такие суровые испытания. По этому случаю празднования мира и обретенного согласия правительство Гвинеи-Бисау вновь выражает свои братские чувства солидарности и желает благополучия Анголе.

Мы искренне надеемся на то, что мирный процесс в Мозамбике приведет к тем же результатам и международное сообщество сможет вскоре отпраздновать окончание тяжелых испытаний, в пучину которых ввергла эту страну гражданская война. Мы призываем мозамбикское правительство продолжать движение по пути диалога и призываем РЕНАМО проявить добрую волю, чтобы в самое ближайшее время установился мир в этой стране, подвергшейся столь суровым испытаниям за многие годы насилия.

Что касается Западной Сахары, то мы надеемся, что вскоре там будут выполнены необходимые условия для проведения в ближайшее время референдума о самоопределении под эгидой Организации Объединенных Наций, чтобы восстановить в этом регионе прочную атмосферу мира и безопасности.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

В Либерии усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по созданию атмосферы, которая привела бы к нормализации политического положения и проведению демократических выборов, пока тоже, к сожалению, не принесли плодов. Мы вновь повторяем наш призыв к воюющим сторонам, в особенности к Национальным патриотическим силам Либерии, строго выполнять соглашения, заключенные в Ямусукро, в особенности соглашение, заключенное 30 октября 1991 года.

Поиск динамичного подхода к всестороннему урегулированию проблем этой страны основывается на важном требовании учета прав всех сторон. Этот процесс зависит не только от готовности государств и народов в регионе; в него также должны быть включены все те, кто в силу различных причин, имеет влияние на поведение различных ключевых фигур, с тем чтобы достичь прочного и справедливого мира.

Сомали стало полем кровавых сражений и источником постоянной тревоги международного сообщества. Вот уже в течение некоторого времени мы видим братоубийственную войну, имеющую самые бедственные последствия для этой страны и ее беззащитного гражданского населения. Ассамблея, этот форум для информирования общественности и последняя инстанция, не преминет попросить международное сообщество оказать более ясную и конкретную помощь перед лицом этого нового развития событий, чтобы положить конец этому кровавому, отвратительному конфликту. Мы настоятельно призываем стороны в конфликте выполнить соглашения, подписанные в Джибути, и согласиться облегчить страдания этого мужественного народа. Республика Гвинея-Бисау, со своей стороны, поддержит любое предложение по скорейшему мирному решению этого конфликта.

На Африканском Роге располагается также Эфиопия, власти которой мы хотели бы поощрить продолжать диалог, начатый в целях достижения прочного мира и безопасности в этой стране и в регионе.

На Ближнем Востоке, мы убеждены, мир возможен в случае, если стороны в конфликте проникнутся необходимой политической волей. Гвинея-Бисау надеется на то, что может быть найдено незамедлительное, на основе переговоров решение проблем Ближнего Востока, для того чтобы народы этого региона могли бы жить в

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

мире. Палестинцы, однако, имеют право на родину, на суверенное государство в рамках надежных и международно признанных границ. Поэтому моя страна поддерживает все инициативы, предпринятые для восстановления мира между палестинцами и израильянами.

Мы приветствуем перспективы восстановления мира и безопасности в регионе. Весь мир восхищается мужеством ливанцев, и я уверен в том, что все мы поможем им добиться торжества своих идей. Это будет источником обоснованной гордости для ливанцев.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

В Камбодже после переговоров открылись новые перспективы установления прочного мира. Одной из самых последних перспектив является проведение свободных выборов, организуемых при желательном участии Организации Объединенных Наций, которой мы хотели бы выразить признательность и поддержку. Мы верим и надеемся, что проведение этих свободных и демократических выборов положит конец многолетним страданиям героического народа Камбоджи.

В вопросе о Восточном Тиморе Республика Гвинея-Бисау надеется на приемлемое и скорейшее мирное разрешение этой серьезной проблемы, которая вызывает всеобщую обеспокоенность. Народу маубери должно быть возвращено его законное право на самоопределение и независимость, если он этого желает. Я повторяю: если он этого желает. Именно поэтому мы приветствуем проведение встречи высокого уровня с участием делегаций Португалии и Индонезии под эгидой Организации Объединенных Наций с целью выработать необходимые рамки для урегулирования, отвечающего интересам всех сторон в конфликте. Мы хотели бы заверить все стороны, вовлеченные в процесс поиска благоприятного и скорейшего урегулирования конфликта, в том, что они могут рассчитывать на наше участие и поддержку.

Несмотря на прием в члены Организации Объединенных Наций двух Корей, им все еще предстоит найти общую платформу для воссоединения великой корейской нации. Республика Гвинея-Бисау имеет честь поддерживать добрые экономические и дипломатические отношения с обеими Корейями - Севером и Югом. Именно поэтому мы призываем их продолжить переговоры с целью скорейшего воссоединения великой корейской родины.

Республика Гвинея-Бисау также призывает киприотские общины продолжать при содействии Генерального секретаря переговоры по мирному урегулированию конфликта на Кипре.

Действуя, как и прежде, в контексте достижения мира и гармонии в отношениях между государствами, Республика Гвинея-Бисау поддерживает дипломатические отношения сотрудничества и дружбы со всеми странами мира и энергично стремится к миру и справедливости.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Руководствуясь таким подходом, мы также поддерживаем дипломатические отношения сотрудничества и дружбы с Китайской Республикой (Тайвань). По этой причине мы поддерживаем и одобряем упоминание этой страны, сделанное с этой трибуны президентом Никарагуа.

В этой связи мы выражаем вполне заслуженную признательность за ценную помощь, оказанную моей стране в ее усилиях, направленных на развитие, другой страной развивающегося мира - Китайской Республикой, функционирование экономики которой выдвинуло ее в настоящее время в ряд самых развитых в экономическом отношении держав мира, что во многих отношениях является показательным.

В Латинской Америке мы приветствуем и поддерживаем мирный процесс, начало которому было положено под эгидой Организации Объединенных Наций и который направлен на восстановление безопасности и стабильности в этом регионе.

За время, прошедшее с событий 30 сентября на Гаити, конституционно избранный президент Аристид и его правительство по-прежнему ждут своего законного места, на которое они имеют полное право. Международное сообщество и Организация американских государств должны оказать им помощь в этом плане. Гвинея-Бисау, которая надеется на мирное и скорейшее урегулирование этого конфликта, настоятельно призывает все вовлеченные стороны прислушаться к голосу разума и уважать основополагающие права гаитянского народа.

Наращение напряженности и обострение конфликта в Центральной и Восточной Европе несут угрозу международному миру и безопасности.

Гвинея-Бисау с обеспокоенностью следит за развитием ситуации в бывшей Югославии. Мы не можем не реагировать с осуждением на насилие и враждебность, которые ежедневно присутствуют в вооруженных действиях, уже унесших столь большое число человеческих жизней. Поэтому Республика Гвинея-Бисау высоко оценивает инициативы и усилия Организации Объединенных Наций и личный вклад Генерального секретаря, а также усилия Европейского экономического сообщества с целью достижения мирного урегулирования межэтнического конфликта.

Уже проведенные успешные миссии и восстановление доверия к Организации дают прочную почву для удовлетворенности и кроме всего прочего вселяют надежду. Республика Гвинея-Бисау выражает надежду на то, что все стороны, вовлеченные в конфликты, вновь откроют для себя преимущества диалога и сотрудничества, которые являются единственным оружием для достижения мира.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Правительство председателя государственного совета генерала Жоау Бернарду Виейры вместе со всем народом Гвинеи-Бисау привержено процессу плюралистской демократизации и созданию правового государства, а также улучшению состояния экономики и её восстановлению с целью достижения большей социальной справедливости.

Осуществляемый в настоящее время в Гвинеи-Бисау процесс демократизации повсеместно воспринимается как явный признак фундаментальных перемен, целью которых является справедливость, социальная стабильность и более высокий уровень благосостояния. С тем чтобы этот процесс был эффективным и практическим, в его основе должны лежать исторические и культурные реальности моей страны.

На наш взгляд, недавнее утверждение нашего закона о выборах сокращает разрыв между чаяниями нашего народа и действительностью и предоставляет каждому гражданину средства свободного самовыражения и реальной свободы. Постепенный отход государства от вмешательства в промышленный и торговый секторы, поощрение частной инициативы, содействие частной собственности и создание условий для социальной стабильности, единства и национальной сплоченности находятся в центре этих преобразований, которые в настоящее время происходят в нашей стране.

Однако опыт показывает, что достижение демократических целей в африканских странах непременно сопровождается некоторой степенью проблематичности и сомнения. Решимость осуществить демократические перемены, к сожалению, наталкивается на трудности, проистекающие из осуществления мероприятий по структурной корректировке, которые, нужно подчеркнуть, не получают ожидаемой донорской поддержки. Эта ситуация усугубляет состояние обнищания и чувство разочарованности наших народов. Тем самым усиливается зависимость Гвинеи-Бисау, в частности и африканских государств, в целом от международных учреждений и двусторонних партнеров.

Не может быть сомнения в том, что мы находимся на уникальном, решающем и историческом этапе, когда необходимо объединить все усилия по укреплению позитивных тенденций, которые мы наблюдаем, и придать им необратимый характер, а также привести новое измерение в отношения между сторонами и государствами.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Эта новая тенденция, которая сегодня характеризует международные отношения, несет в себе надежду на стабильность и открывает перспективы мира и понимания.

В каждом случае Гвинея-Бисау стремится в области своих внешних отношений к политике, основанной на доверии, диалоге и гармонии.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

В Гвинее-Бисау начался процесс демократической гласности, и, как следствие этого, экономическая либерализация требует постоянной поддержки со стороны международного сообщества. Этот демократический процесс заслуживает поддержки, ибо не может быть реальной демократии вне развития. Поэтому вполне очевидно, что демократия, которая не опирается на прочную экономическую основу, есть не что иное, как иллюзия.

В настоящее время поистине невозможно обсуждать вопросы международных отношений без того, чтобы с горечью не вспомнить о серьезности экономических кризисов в развивающихся странах в целом и африканских странах в частности. Сокращение экспортных поступлений, иностранная задолженность и нехватка ресурсов для развития, что усугубляется стихийными бедствиями, влекут за собой дальнейшее ухудшение социально-экономического положения во многих странах.

Организация Объединенных Наций начала осознавать это положение и приняла Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке в наших интересах. Тем не менее поставленные в ней цели еще не достигнуты. Реакция развитых стран и международных экономических и финансовых институтов не соответствовала уровню их обязательств, хотя многие из африканских стран согласились осуществить требуемые от них реформы.

Однако Африка по-прежнему вновь заявляет о своей готовности проводить политику необходимых преобразований, как о том свидетельствовали, помимо прочего, принятие Африканской хартии об участии населения в процессе развития и преобразований и предложения, выдвинутые в результате окончательного рассмотрения этой Программы. Новые рамки сотрудничества должны обеспечить необходимые ресурсы; уменьшение задолженности и ее отмену; и принятие долговременных решений проблем, связанных с сырьевыми товарами, в надежде на то, что соглашение, достигнутое подобным образом, будет пользоваться полной поддержкой африканских партнеров.

Несмотря на поистине похвальные усилия африканских правительств по осуществлению программ структурных изменений, наша экономическая ситуация обостряется и уровень жизни падает.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, которая породила такие надежды, к сожалению, не отвечает законным интересам народов африканских стран и их руководителей в плане обеспечения роста и необходимого уровня экономического и социального развития.

Подходы, осуществляемые до настоящего времени в поисках решения серьезной проблемы задолженности, хотя и способствующие им в определенных аспектах, далеко не отвечали реальным экономическим задачам, стоящим перед развивающимися странами. Поиски решения проблемы иностранной задолженности развивающихся стран должны не только сопровождаться дальнейшим укреплением солидарности в рамках международного сообщества и коллективной ответственностью в отношениях между кредиторами и дебиторами, однако при этом следует также учитывать цели роста развивающихся стран.

Как мы отмечали ранее, мир переживает беспрецедентные изменения. Повсюду в мире явно прослеживается тенденция в направлении большей демократизации и уважения основополагающих прав человека. Однако мы знаем, что эти установки не будут реализованы, если им не будут способствовать адекватные жезнеспособные устремления к благосостоянию и процветанию.

Кроме того, международное сообщество должно уделить особое внимание вопросу осуществления Декларации и Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принятых на Парижской конференции, которая по-прежнему является для всех нас хартией.

Мы обращаемся с настоятельным призывом к международному сообществу, с тем чтобы оно предприняло неотложные и надлежащие меры с целью принятия последовательной программы сотрудничества в целях развития развивающихся стран, и прежде всего стран Африки, этого почти забытого всеми континента.

В этом отношении моя делегация приветствует инициативу правительства Японии вновь созвать в 1993 году конференцию на высшем уровне, посвященную вопросам развитию Африки, равно как и предложение Франции, с которым выступил президент Франции Франсуа Миттеран, о созыве совещания высокого уровня по вопросам социального развития.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Курс, который взяли наши страны на достижение большей свободы и демократизации, подкрепляется концепцией, выраженной в "Докладе о развитии людских ресурсов", недавно опубликованном Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в которой рекомендована "форма участия в развитии, при которой человек находится в центре процесса принятия решений".

В этой связи мы выражаем признательность и безоговорочно поддерживаем решение о созыве всемирной конференции по правам человека, проведение которой запланировано на 1993 год в Вене.

В соответствии с этим женщины в Гвинее-Бисау принимали участие на равноправной с мужчинами основе в освободительной борьбе в нашей стране. В то же самое время они боролись за свою свободу и эмансипацию.

Именно по этим причинам мое правительство безоговорочно поддерживает идею созыва всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в 1995 году. Эта столь долгожданная конференция даст возможности проанализировать на самом высоком уровне проблемы женщин в мире.

Устойчивое и стабильное экономическое и социальное развитие может быть обеспечено лишь в условиях здоровой окружающей среды. По нашему мнению, Конференция в Рио увенчалась успехом, однако процесс осуществления решений, достигнутых на этом важном форуме столь высокого уровня, будет иметь даже еще большее значение. После завершения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию мы возлагаем наши надежды на Комиссию по устойчивому развитию, которая будет заседать на уровне министров и в задачу которой будет входить осуществление программ, содержащихся в Повестке дня на XXI век, и контроль за тем, чтобы они осуществлялись комплексным образом.

В этой связи я хотел бы от имени своей делегации передать наши самые теплые поздравления и искреннюю признательность г-ну Морису Стронгу за его замечательную работу, которую он проделал в качестве руководителя группы, динамизм, компетентность и эффективность которой признаются сегодня всеми делегациям. Неустанные усилия г-на Стронга в ходе подготовительного процесса, равно как и его персональная преданность благородной задаче, порученной ему международным сообществом, явились самой лучшей гарантией исторического успеха Конференции, состоявшейся в Рио-де-Жанейро. Мы связываем с ним надежды и

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

убеждены в том, что он является одним из самых квалифицированных специалистов, если не самым лучшим из них, в плане осуществления первых мероприятий секретариата этой Комиссии. Вне сомнения, жизненно важно обеспечить эффективное и скорейшее выполнение решений, принятых в Рио.

В этой связи секретариат Комиссии по устойчивому развитию потребует в обязательном порядке создания определенной структуры. Ее персонал должен быть высококвалифицированным, и она должна формироваться на основе справедливого географического распределения, а также опираться в своей деятельности на опыт, приобретенный в ходе подготовительного процесса Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию*.

* Председатель вновь занимает место Председателя.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Идея быстрого создания структуры и набора персонала для осуществления рекомендаций и решений Конференции в Рио вынуждает нас считать, что при решении экологических проблем обязательно должно учитываться развитие во всех его аспектах, особенно в его региональных социально-экономических аспектах.

Часть Гвинеи-Бисау, государства - члена Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле, расположена в пораженном этой засухой регионе. Мы настоятельно призываем к скорейшему созданию межправительственного комитета, на который была бы возложена задача выработки международной конвенции по борьбе с засухой и опустыниванием. Республика Гвинея-Бисау вновь подтверждает свою поддержку Бамакской конвенции, запрещающей ввоз в Африку опасных отходов, а также Бамакского обязательства африканских стран в отношении их приоритетов в области окружающей среды.

Проходившая в 1990 году Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей создала новый фундамент для улучшения условий жизни детей во всем мире. Мы соблюдаем и осуществляем решения и рекомендации, принятые на этой встрече в верхах. Как заявил наш бессмертный лидер Амикар Кабрал, "Дети - это цветы нашей борьбы и основание для ее продолжения".

Конференция Организации африканского единства (ОАЕ) по проблемам африканских детей, которая состоится в ноябре нынешнего года в Дакаре, Сенегал, предоставит нам возможность проявить свою активную солидарность с детьми, которые, к сожалению, страдают от столь многих проблем, а также показать то, что международное сообщество солидарно со всей африканской молодежью.

Теперь, когда напряженность между Востоком и Западом разрядилась и идеологическому антагонизму положен конец, нам осталось уделить внимание проблемам развития бедных стран и таким образом обеспечить международный мир и безопасность.

В течение многих лет в этой самой Ассамблее, с этой самой трибуны, различные высокопоставленные и выдающиеся деятели обращали наше внимание на решающую роль разоружения в эволюции развивающихся стран. Это тот самый аспект, о котором мы никогда не должны забывать в нашей работе.

(Г-н Туре, Гвинея-Бисау)

Именно поэтому правительство Гвинеи-Бисау выступает за установление такого морального и политического климата, который способствовал бы полному искоренению всех орудий уничтожения, ибо сокращение военных бюджетов и расходов будет благоприятствовать экономическому и социальному развитию во многих частях мира в целом и в Африке в частности.

Подобно экологическим, и другие болезни, которыми страдает Африка - СПИД, туберкулез, желтая лихорадка, наркотики и многие другие - могут быть разрешены благодаря той эффективной помощи, которая будет оказана колоссальными суммами денег, высвободившихся в результате всеобщего и полного разоружения.

А на данном этапе мы хотели бы воздать должное системе Организации Объединенных Наций, финансирующим учреждениям и международным организациям - как правительственным, так и неправительственным - таким, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), за их усилия и оказанные до сих пор поддержку и помощь в деле борьбы с опустошающими и разоряющими наш континент бедствиями.

Несмотря на неопределенность, охватившую глобальную экономику и международные отношения в целом, и, сверх того, опасность маргинализации Африканского континента, совершенно немыслимо, чтобы подвергшиеся кризису народы, страны и правительства могли поддаваться смятению и замешательству.

Г-н ЧХО (Мьянма) (говорит по-английски): Позвольте мне, сэр, начать с выражения Вам от имени моей делегации и от себя лично самых теплых поздравлений в связи с полностью заслуженным Вами избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее сорок седьмой сессии. Мы убеждены, что под Вашим руководством наша работа будет плодотворной.

Позвольте мне также выразить наше восхищение умением и динамичностью, с которыми Ваш предшественник, г-н Самир Шихаби, возглавлял работу прошлой сессии. Его руководство Ассамблеей в один из наиболее значимых периодов в истории человечества оставило неизгладимый след на институте председательства.

Делегация Мьянмы дает высокую оценку замечательным достижениям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которых он добился за короткий период с момента вступления на свой высокий пост. Большим благом для этой всемирной Организации является то, что в данный период истории во главе ее оказался государственный деятель с такими выдающимися достоинствами и опытом. Он возглавил нашу Организацию в тот момент, когда она не только занята серьезными операциями по поддержанию мира, но и озадачена нестабильностью в некоторых частях планеты. Позвольте мне заверить его в полной поддержке делегации Мьянмы.

Я хотел бы также воспользоваться случаем для того, чтобы выразить нашу глубокую признательность бывшему Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, за мудрость и мастерство, с которыми он вел нашу Организацию через трудное время испытаний.

За короткий десятимесячный период численность нашей Организации быстро выросла на 13 новых членов. Делегация Мьянмы тепло приветствует их в нашей среде.

Вступление этих новых членов в Организацию Объединенных Наций стало отражением происходящих в современной международной жизни значительных перемен, а также подвело Организацию Объединенных Наций к достижению полной универсальности ее членского состава. Мы чувствуем уверенность, что каждый из этих новых членов сможет внести позитивный вклад в деятельность нашей Организации.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в такой международной обстановке, которая значительно отличается от существовавшей еще даже год назад. Несмотря на то, что окончание "холодной войны" привело к эффективному прекращению идеологического противостояния и к возрождению доверия к Организации Объединенных Наций, оно, к сожалению, не ликвидировало все источники раздоров и конфликтов. Обращение к силе оружия на Балканах, Африканском Роге и в других частях планеты напоминают нам о хрупкости мира в нашем современном обществе.

(Г-н Чжо, Мьянма)

В этих условиях делегация Мьянмы с удовлетворением отмечает, что в последнее время предпринимаются шаги по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в деле решения взаимосвязанных задач поддержания международного мира и безопасности и урегулирования глобальных проблем. Состоявшееся 31 января 1992 года заседание Совета Безопасности на высшем уровне предоставило историческую возможность для всестороннего обзора ситуации и изучения путей и средств укрепления сотрудничества, особенно в области поддержания международного мира и безопасности.

Свежий взгляд, присутствующий в докладе Генерального секретаря "Повестка дня для мира", действительно своевременен, поскольку Организации уже больше 45 лет и она должна приспособливаться к условиям быстро меняющегося мира. Однако в этом процессе необходимо обеспечить последовательное соблюдение принципов, изложенных в Уставе. И, самое главное, надо проявлять осторожность, с тем чтобы не допустить подрыва суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств в рамках установленной международной системы.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций была действительно эффективной, она должна своими собственными действиями вдохновлять все страны, являющиеся ее членами, и вызывать у них доверие. Ее действия должны быть продиктованы чувством справедливости, и, предпринимая их, она должна руководствоваться принципами Устава. Решения Организации должны отражать коллективную волю, а не узкие интересы или пристрастия какой-либо страны или группы стран. Любой отход от этих принципов неизбежно приведет к расколу и ослабит наши усилия по созданию честного и справедливого международного порядка. Пришло время изучить вопрос о том, действительно ли последовательно поддерживается, как это предусмотрено в Уставе, структурное равновесие между основными органами Организации, в частности между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Для того чтобы попытки реформы увенчались успехом, необходимо доверие, а доверие, как указывает в своем докладе Генеральный секретарь, "требует чувства уверенности в том, что мировая Организация будет действовать оперативно, надежно и беспристрастно и что она не будет ослаблена в результате проявлений политического оппортунизма или административно-финансовой неадекватности".

(A/47/277, пункт 83)

Трансформации и неопределенность, характерные для нынешней международной обстановки, подтверждают, что страны мира должны трудиться сообща над искоренением основных причин напряженности и конфликтов. Движение неприсоединения, объединяющее в своих рядах почти 110 развивающихся стран со

всего мира, выступает в качестве организации, которая может не только защитить политическую, экономическую и социальную независимость своих государств-членов, но и сыграть конструктивную роль в поиске пути, ведущего к новому справедливому, мирному и надежному глобальному порядку. Хотя в последние годы в мире происходят беспрецедентные изменения, принципы, на которых прочно основывается Движение, остаются сегодня столь же актуальными, как и четыре десятилетия назад. Пока в мире будут существовать неблагоприятные ситуации, пока будет сохраняться угроза для свободы и независимости стран и пока сильные будут эксплуатировать слабых, Движение неприсоединения, как бы оно ни называлось, будет сохранять свою актуальность. В свете меняющейся мировой ситуации Движение может и должно играть все более активную роль в международных делах в интересах строительства нового справедливого, мирного и надежного мирового порядка. По этой причине Мьянма возобновила участие в десятой Конференции Движения неприсоединения, проходившей в прошлом месяце в Джакарте. Как член-основатель мы всегда высоко ценили и соблюдали принципы Движения, и мы уверены, что мы сможем внести свой позитивный вклад в дело отстаивания долгосрочных интересов Движения.

Одна из областей человеческой деятельности, которая выиграла от ветров перемен, пронсящих над планетой, - это разоружение. Всего за несколько коротких лет заключено значительное число соглашений в области разоружения, которые все вместе реально снизили вероятность ядерного конфликта между государствами, обладающими ядерным оружием. Для того чтобы эта позитивная тенденция продолжалась, необходимо, чтобы сохранялись темпы, набранные в результате заключения Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (Договора по РСМД), Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ) и Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (Договора по СНВ). Поэтому соглашение от 16 июня 1992 года между президентами Бушем и Ельциным относительно дальнейших сокращений арсеналов ядерного оружия вселяет в нас надежду. Стоит отметить также и одностороннее решение Соединенного Королевства о сокращении, а в некоторых случаях даже ликвидации

тактического ядерного оружия морского и воздушно-морского базирования, о котором было объявлено 15 июня 1992 года. Хотя Союз Мьянма и вдохновлен этими недавними мерами, мы считаем, что все государства, обладающие ядерным оружием, должны осуществить еще более глубокие сокращения ядерных арсеналов, с тем чтобы этот "дамоклов меч" больше не висел над нашими головами.

В свете войны в Персидском заливе и продолжающихся конфликтов в некоторых частях Европы, которые испытывают муки переходного периода, все больше внимания уделяется вопросу распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения. Моя делегация считает, что недавнее присоединение Китайской Народной Республики и Франции к Договору о нераспространении ядерного оружия является позитивным шагом, который укрепит существующий режим ядерного нераспространения. Все пять ядерных держав, имеющие постоянные места в Совете Безопасности, являются теперь государствами - участниками этого важного многостороннего соглашения. Это хороший залог успеха Договора о нераспространении, конференция по обзору действия которого состоится менее чем через три года.

Начиная с двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, когда Мьянма вместе с другими странами предложила заключить договор о ядерном нераспространении, мы стремимся достичь приемлемого баланса в отношении взаимных обязательств и обязанностей между ядерными и неядерными государствами. И лишь потому, что эти обязательства и обязанности не выполнялись, Мьянма не присоединилась к этому Договору. Теперь, когда основные ядерные государства выступают инициаторами мер по эффективному ядерному разоружению в соответствии с содержащейся в Договоре декларацией и относящимися к данному вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи, правительство Мьянмы приняло решение присоединиться к Договору о нераспространении. В настоящее время ведется работа по сдаче на хранение документов о присоединении к Договору в Лондоне, Москве и Вашингтоне.

В свете эпохальных перемен, происходящих в мире, ядерным державам пора пересмотреть свои потребности в проведении ядерных испытаний. Мы по-прежнему считаем, что всеобъемлющее запрещение испытаний является необходимым шагом на

пути к миру, свободному от ядерного оружия. Поэтому нас ободряет решение Франции и России приостановить ядерные испытания до конца 1992 года, и мы надеемся, что и другие последуют их доброму примеру.

Этот год стал важной вехой в процессе химического разоружения. Успешное завершение работы над конвенцией о химическом оружии является кульминацией многих лет напряженного труда. Вот уже несколько лет в международном сообществе существует полное единодушие относительно срочной необходимости заключения такой конвенции. И лишь из-за сложности связанных с данной проблемой вопросов - таких как проверка на месте и необходимость обеспечить национальные права на экономическое и техническое развитие по мере осуществления странами своих обязательств в соответствии с соглашением - потребовались годы для того, чтобы разработать эту конвенцию. Данная конвенция представляет собой одно из важнейших достижений в истории многосторонних переговоров по вопросам разоружения, и делегация Мьянмы хотела бы поблагодарить посла Адольфа Риттера фон Вагнера, Председателя Специального комитета по химическому оружию, за его неустанные усилия, а также все делегации, которые способствовали выработке консенсусного текста. Мьянма последовательно добивается полного запрещения химического оружия - всеобъемлющего, универсального и поддающегося эффективной проверке. Как страна, которая не обладает этим оружием массового уничтожения и не производит его, а также не имеет ни малейшего намерения приобрести его в будущем, Мьянма приветствует конвенцию и намерена стать одним из ее первоначальных участников.

(Г-н Чжо, Мьянма)

Мирное соглашение, подписанное 23 октября 1991 года, предоставило всеобъемлющие рамки для прекращения 12-летнего конфликта в Камбодже. Мьянма, как друг и сосед, с удовлетворением отметила это позитивное развитие событий и выразила надежду на скорейшее выполнение этого соглашения. Но сегодня Камбоджа сталкивается с целым комплексом проблем. И если эти проблемы не будут оперативно решены, надежды всех заинтересованных сторон на мир и экономическое развитие останутся нереализованными.

Организация Объединенных Наций, создав Переходный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), приступила к одной из крупнейших миротворческих миссий в своей истории. Этот орган хорошо справляется с руководством страной в преддверии выборов. Но для гарантии успеха ему нужна поддержка международного сообщества и самих вовлеченных в конфликт камбоджийских сторон. Мы призываем все стороны в конфликте полностью сотрудничать с ЮНТАК в соответствии с духом и буквой соглашения для обеспечения спокойной подготовки и проведения выборов.

Ближневосточный вопрос продолжает вызывать тревогу у международного сообщества. Несмотря на то, что благодаря ведущимся в Вашингтоне переговорам мирный процесс продолжался, вопрос по-прежнему остается нерешенным. Для решения остающихся проблем необходима подвижка в позициях. Моя делегация с радостью отмечает определенную гибкость, проявляемую сейчас непосредственно заинтересованными сторонами. Мы продолжаем считать, что справедливый, всеобъемлющий и прочный мир в регионе может быть достигнут только на основе строгого и полного соблюдения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Демократический процесс реформ в Южной Африке, который был начат в марте, мы рассматривали как крупный шаг на пути к ликвидации апартеида и созданию нового нерасового общества. Мир надеялся, что эта мера даст новый сильный толчок переговорам, которые начаты в декабре 1991 года в рамках Конвента за демократическую Южную Африку. К сожалению, политический процесс был прерван вспышкой насилия в результате бойни 17 июня в Бойпатонге.

Мы приветствуем недавнее соглашение между президентом де Клерком и г-ном Нельсоном Манделой о возобновлении диалога. Мы надеемся, что будет найдена общая почва для преодоления разрыва между позициями основных политических игроков, с тем чтобы межобщинное насилие, разрушающее структуру южноафриканского общества, было прекращено и был возобновлен политический процесс для достижения цели мирного перехода к демократической, нерасовой и единой Южной Африке.

Глобальная экономика переживает спад, и перспективы ее подъема весьма мрачны, особенно в ближайшем будущем. Неустойчивое и неблагоприятное экономическое окружение сказывается на всех странах, как развитых, так и развивающихся, но особенно на развивающихся. Сейчас для международного сообщества пришло время приложить все усилия по оживлению темпов роста. Лишь более динамичная мировая экономика может обеспечить мировую стабильность и процветание.

Перед развивающимися странами стоит очень трудная задача смягчения последствий мирового экономического спада для их экономики. С экономикой, ориентированной на продажу сырья, они в первую очередь страдают от падения спроса на их экспорт и цен на сырье. Цены на сырье находятся на рекордно низких уровнях и вряд ли существенно увеличатся в ближайшее время. Эти трудности усугубляются протекционистскими тенденциями, сдвигом к односторонности и регулированию торговли. Вот почему Мьянма придает большое значение сильной многосторонней торговой системе и особо надеется на успешное завершение Уругвайского раунда, который должен открыть эру более открытого режима международной торговли.

Было, однако, в 1991 году и несколько отрадных признаков. Чистая передача ресурсов через прямые капиталовложения повысилась. Также впервые с наступления в 1982 году кризиса задолженности имела место положительная чистая передача финансовых ресурсов в развивающиеся страны - импортеры капитала. С другой стороны, не растет поток в развивающихся странах официальной помощи на цели развития. Процентные ставки достигли исторически самых высоких уровней, и платежи по обслуживанию двусторонней и многосторонней задолженности

(Г-н Чжо, Мьянма)

продолжали расти. Также имел место рост общей суммы внешней задолженности развивающихся стран. Поэтому проблема внешней задолженности развивающихся стран далеко не решена, а прочное и приемлемое решение кризиса задолженности настоятельно необходимо. Кроме того, чтобы остановить экономический спад и дать новый толчок к подъему, потребуются целенаправленные усилия международного сообщества, особенно тех развитых стран, чья политика непосредственно сказывается на нынешнем состоянии дел мировой экономики.

В появляющемся новом мировом порядке Организация Объединенных Наций будет призвана играть все более активную роль. Масштабы задач, стоящих перед нами, требуют всей энергии и внимания со стороны мировой Организации. Успех Организации будет зависеть от коллективной воли государств-членов, их готовности сотрудничать в достижении целей Устава. Союз Мьянмы со своей стороны будет и далее, как и в прошлом, полностью сотрудничать с Организацией.

Наше твердое стремление к этому подтверждается нашими делами в таких представляющих глобальный интерес областях, как окружающая среда, контроль над наркотическими средствами и права человека.

Около четырех месяцев назад страны мира собрались в Рио-де-Жанейро на историческую Конференцию по окружающей среде и развитию. И теперь Ассамблее предстоит принять необходимые последующие меры по закреплению и развитию достижений Рио. Три документа, принятые на Конференции и переданные Ассамблее на одобрение, дают широкие рамки для нового глобального партнерства в нашем общем устремлении к устойчивому развитию. Твердое обязательство выделить развивающимся странам новые, адекватные дополнительные финансовые ресурсы на предсказуемой основе имеют исключительно важное значение, если мы хотим выполнить предлагаемый план действий по защите и сохранению планеты Земля. Мы надеемся, что в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи будут приняты конкретные меры для достижения этой цели.

Еще одна важная задача, стоящая перед нами, - определение конкретных процедур и решение организационных вопросов создания Комиссии по устойчивому развитию и ее формирование. Поскольку она станет основным межправительственным механизмом, который, по рекомендации Конференции,

займется последующим осуществлением ее решений, важность этой комиссии трудно переоценить. По нашему мнению, предлагаемая комиссия не только окажется незаменимой для того, чтобы обеспечить интеграцию вопросов окружающей среды и развития, о чем говорится в Повестке дня на XXI век, но и будет способствовать укреплению роли самой нашей Организации.

В Рио было достигнуто многое. Но еще больше предстоит сделать, чтобы обеспечить на национальном, региональном и международном уровнях устойчивое развитие на общее благо. Мьянма твердо привержена делу охраны окружающей среды и обеспечения устойчивого развития и в духе Рио-де-Жанейро готова выполнить свои обязательства. Подписав Конвенцию о биоразнообразии и Конвенцию об изменении климата, мы сейчас принимаем необходимые меры в соответствии с нашими национальными процедурами по их скорейшей ратификации. После Рио мы удвоили свои усилия по посадке новых лесов. Мы также начали всеобщую национальную пропагандистскую кампанию, в ходе которой подчеркиваем необходимость сохранения и охраны окружающей среды. Мы понимаем, что дорога из Рио труднее дороги в Рио. И мы знаем, что благоденствовать некогда.

Приверженность Мьянмы делу искоренения наркотиков остается непоколебимой. Благодаря неустанным усилиям правоохранительных органов были достигнуты значительные успехи в ликвидации наркотических средств. Как и в предыдущие годы, продолжались операции по уничтожению установок по производству наркотиков и опиума. На одной из таких акций, проведенной в области Шан 5 июня 1992 года, присутствовали послы, военные атташе и представители учреждений Организации Объединенных Наций в Мьянме. Активизировали свою работу органы медицинского обслуживания и лечения и средства массовой информации.

Проблема наркотиков является многоплановой и требует всестороннего подхода. Хотя Мьянма, используя значительные национальные ресурсы, взяла на вооружение интегрированный подход к этой проблеме, она твердо уверена, что эти усилия должны быть дополнены сотрудничеством на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. В июне этого года Мьянма сделала значительный шаг в этом направлении, подписав соглашение о сотрудничестве на субрегиональном уровне с Китайской Народной Республикой и Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами. Подобное соглашение было также подписано между Таиландом и Программой. В этих соглашениях предусматривается ликвидация плантаций опиумного мака и сокращение торговли наркотиками и химическими препаратами, используемыми для производства героина в районах границы Мьянмы с Китаем и Таиландом. Были также начаты переговоры между Мьянмой и Лаосом о двустороннем сотрудничестве в области борьбы со злоупотреблением наркотиками. Мы также намерены начать переговоры с двумя другими нашими соседями, Индией и Бангладеш, для заключения подобных соглашений о сотрудничестве. Мы уверены, что эти договоренности о сотрудничестве на субрегиональном уровне будут способствовать развитию и успеху глобального сотрудничества, с тем чтобы избавить наш мир от такого бича, как наркотики.

В области прав человека Мьянма подвергалась незаслуженной и необоснованной критике с некоторых сторон. Критикующие несправедливо представляли Мьянму как страну, где допускаются серьезные нарушения прав

человека - и это несмотря на то, что мы оказывали и оказываем полное содействие органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросом прав человека, предоставляя им разъяснения или информацию, которые они запрашивают. Мы также представляли необходимую информацию Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Демонстрируя нашу готовность к сотрудничеству, мы приняли у себя двух независимых экспертов, назначенных Комиссией по правам человека соответственно в 1990 и 1991 годах.

Я хотел бы проинформировать Ассамблею о том, что хотя мы не присоединились к решению, принятому Комиссией по правам человека на ее сорок восьмой сессии, мы примем Специального докладчика, назначенного Комиссией, из уважения к Организации Объединенных Наций и для того, чтобы продемонстрировать нашу добрую волю и желание сотрудничать. Мы надеемся, что его визит будет полезным. Он сможет на месте убедиться в том, каково истинное положение в стране.

Я с удовлетворением информирую Ассамблею о том, что 24 августа 1992 года Мьянма присоединилась к четвертой Женевской конвенции 1949 года, подтвердив, таким образом, наше международное обязательство соблюдать гуманитарные принципы. Зафиксированные в Конвенции принципы не являются для нас чем-то новым. Они являются частью процесса обучения и подготовки в вооруженных силах Мьянмы, а также тех ценностей, которыми так дорожит наш народ.

В этом году мы были свидетелями значительных событий в продвижении нашей страны к многопартийному демократическому государству. Эти события свидетельствуют о том, что Государственный совет по восстановлению правопорядка выполняет взятые на себя обязательства в отношении осуществления надежд народа Мьянмы. В соответствии с программой действий, изложенной в его заявлении 1/90 от 27 июля 1990 года, правительство опубликовало 24 апреля 1992 года следующее заявление, где намечены конкретные сроки подготовки к созыву Народного собрания, которое определит основные принципы новой конституции. Наш прошлый и отчасти горький опыт показал, что только крепкая конституция может служить гарантией сильного правительства, которое обеспечит мир, спокойствие и процветание всей страны.

В соответствии с этой программой 28 мая 1992 года был создан Координационный комитет в составе 15 человек. Члены Координационного комитета в июне и июле встречались с избранными представителями политических партий и с избранными независимыми представителями для обсуждения и согласования состава и количества делегатов, приглашаемых на народное собрание. По завершении свободного и открытого обмена мнениями между участниками было достигнуто общее соглашение о том, что в состав народного собрания будут включены избранные представители, представители политических партий, народностей, крестьян, рабочих, интеллигенции и технократии, служащих, а также специально приглашенные лица. Террористические группировки, которые откажутся от вооруженной борьбы и будут действовать в рамках закона, также смогут принять участие в его работе. Наблюдалось полное совпадение взглядов в отношении того, что будущая конституция должна защищать и гарантировать три основные национальные цели, а именно: сохранение Союза; сохранение национальной солидарности; и сохранение национального суверенитета.

Вместе с успешным завершением координационной встречи страна как бы перешагнула определенный рубеж, и было положено начало важному политическому процессу. Народное собрание предполагается созвать в конце этого или, самое позднее, в начале следующего года. С этой целью уже создана комиссия, которая в настоящее время активно занимается необходимыми приготовлениями к проведению народного собрания. Делегаты, представляющие широкие слои всего населения Мьянмы, определят и заложат основные принципы разработки крепкой и прочной конституции. Сама же задача разработки конституции будет поручена избранным представителям.

Одновременно с приготовлениями к созыву народного собрания правительство предпринимает различные шаги, направленные на создание атмосферы и условий, способствующих созданию демократической системы в Мьянме. Сюда относятся: приостановление всех наступательных операций в области Кая и других районах страны для укрепления национальной солидарности и единства; освобождение из заключения тех граждан, в отношении которых были приняты меры в соответствии с существующим законодательством и которые больше не представляют угрозы для безопасности страны, и снятие установленных для них ограничений; открытие тех

университетов, колледжей и других высших учебных заведений, которые были временно закрыты; отмена комендантского часа на всей территории страны; отмена указов о военном положении, которые действовали с июля 1989 года; воссоздание местных Советов по восстановлению правопорядка, которые совместно с гражданскими служащими осуществляют управление на местах до введения в действие новой демократической административной структуры и создания отдельного Министерства развития приграничных районов и по делам национальностей, которое осуществляло бы более эффективные меры для увеличения благосостояния национальностей, проживающих в отдаленных районах страны.

Правительство Союза Мьянмы осуществляет эти меры убежденно и самоотверженно. Оно полностью осознает опасности и ловушки, которые подстерегают страны, находящиеся в процессе перехода от одной политической и экономической системы к другой. Правительство и народ Мьянмы полны решимости выполнять эти задачи уверенно и последовательно, чтобы обеспечить исполнение надежд народа на создание демократической Мьянмы.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В результате проведенных от моего имени консультаций мною подготовлены предварительная программа работы и график заседаний Генеральной Ассамблеи на оставшуюся часть октября.

В пятницу, 9 октября, в первой половине дня Ассамблея рассмотрит пункт 10 повестки дня "Доклад Генерального секретаря о работе Организации", в том числе доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира - превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира". По мере необходимости будут назначаться дополнительные заседания. Я хотел бы предложить прекратить запись ораторов для выступления в прениях по данному пункту повестки дня в 18 ч. 00 м., в пятницу, 9 октября,

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В связи с принятым решением я просил бы представителей, желающих принять участие в прениях по пункту 10 повестки дня, как можно скорее записаться для выступления.

В понедельник, 12 октября, и во вторник, 13 октября, в рамках рассмотрения пункта 93а повестки дня "Вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, старения, инвалидов и семьи", Генеральная Ассамблея торжественно отметит завершение Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций.

В четверг, 15 октября, и в пятницу, 16 октября, также в рамках рассмотрения пункта 93а повестки дня, Генеральная Ассамблея проведет торжественное заседание, посвященное десятой годовщине принятия Международного плана действий по проблемам старения.

В пятницу, 16 октября, сразу после торжественного заседания, Генеральная Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 138 повестки дня "Статус наблюдателя Международной организации по проблемам миграции в Генеральной Ассамблее".

В среду, 21 октября, в первой половине дня, Генеральная Ассамблея рассмотрит пункт 7 повестки дня "Уведомление, представленное Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций", пункт 13 повестки дня "Доклад Международного Суда", пункт 20 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатским

(Председатель)

консультативно-правовым комитетом", пункт 16а повестки дня "Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета" и пункт 16b повестки дня "Выборы семи членов Комитета по программе и координации".

В среду, 21 октября, во второй половине дня, Ассамблея рассмотрит пункт 14 повестки дня "Доклад Международного агентства по атомной энергии".

Во вторник, 27 октября, во второй половине дня, Ассамблея рассмотрит пункт 23 повестки дня "Вопрос о Коморском острове Майотта" и пункт 15а повестки дня "Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности".

В среду, 28 октября, в первой половине дня, Ассамблея рассмотрит пункт 140 повестки дня "Координация деятельности Организации Объединенных Наций и Сопредседания по безопасности и сотрудничеству в Европе" и пункт 15b повестки дня "Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета".

В четверг, 29 октября, в первой половине дня, Ассамблея рассмотрит пункт 21 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств", пункт 24 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой", пункт 25 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция", пункт 27 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства" и пункт 29 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств".

Я хотел бы напомнить участникам Ассамблеи о том, что, установив понедельник, 20 сентября 1993 года, в качестве даты закрытия сорок седьмой сессии, Ассамблея также приняла решение о том, что в пятницу, 18 декабря 1992 года, Ассамблея прервет свою работу до следующего года.

Я надеюсь придерживаться этого графика как можно строже, с тем чтобы Ассамблея могла организованно выполнять возложенные на нее задачи. Поэтому я обращаюсь к делегациям, представляющим проекты резолюций, с просьбой делать

(Председатель)

это заблаговременно, оставляя достаточно времени до даты рассмотрения данного вопроса, с тем чтобы у представителей государств-членов был необходимый запас времени для изучения этих проектов.

Я хотел бы также напомнить представителям о том, что на своем третьем заседании Генеральная Ассамблея приняла к сведению тот факт, что, в зависимости от вида и сложности предложений, требующих внесения изменений в программу работы и дополнительных расходов, подготовка заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам может занимать несколько дней и что, кроме того, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету понадобится соответствующее время для пересмотра последствий для бюджета по программам представленного проекта резолюции, прежде чем Ассамблея сможет принять решение по такому проекту.

Кроме того, Ассамблея отметила, что было бы желательно, если бы государства-члены представляли предложения, влекущие за собой последствия для бюджета по программам, достаточно заблаговременно, чтобы избежать отмены заседаний и перенесения сроков рассмотрения пунктов повестки дня.

Только что объявленный мною предварительный график работы будет приведен в предварительном стенографическом отчете о данном заседании, а также в разделе "Резюме" Журнала. Я буду информировать Ассамблею о любых добавлениях или изменениях.

Списки по всем указанным пунктам повестки дня сейчас открыты для записи желающих выступить.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.